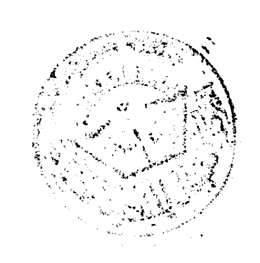
الجمهورية العربية المتحدة
وزارة التربية والتعليم المركزية





# التقريـــر السنـــوى

## عـــن

## أعمال مركز الوثائق والبحوث التربويـــة

١٩٦٠ — ١٩٦١

مركز الوثائق والبحوث التربويـة 



يوليو ١٩٦١

## " تقديـــم "

فى مثل هذا الوقت من العام الماضى قدم مركز الوثائق والبحوث التربويــــة تقريرا سنويا تضمن الأعمال التى قام بها حتى نهاية يونيو ١٩٦٠ ٠(١)

وفى مارس صدر القرار الوزارى المركزى رقم ٣٥ وبمقتضاه اضطلع السيد وكيــل الوزارة المساعد ـ سكرتير عام التخطيط بمسئولية الاشراف على المركز ٠(٢)

وعلى أثر ذلك تقدم المركز ببرنامج بحوثه خلال العام ١٩٦١/٦٠ ٠(٣)

والمركز اذ يتقدم بتقريره هذا عن الأعمال التى أنجزها خلال العام المنصــرم يود أن ينوه بأنه قد أنجز فعلا كل مواد البرنامج الذى التزمه خلال العام ٦١/٦٠ ٠

### رسالـة المركـــز :

ولا يجد المركز تقديما لرسالته أفضل من بيان السيد نائب الوزير المركــــزى الذى ألقاه فى الاجتماع السنوى الأول لمستشارى مركز الوثائق بشأن اعداد الفهـــرس العام للمادة التربوية فى العالم العربى ٠

" يمكننا بشىء من التعميم أن نقرر أن شبكة مراكز الوثائق والبحوث التربويــــة القائمة فى العالم تقوم على تحقيق أربعة أهداف رئيسية ٠

---

(١) تقرير عن أعمال مركز الوثائق والبحوث التربوية ١٩٦٠/٥٩ ، القاهرة ١٩٦١٠

(٢) قرار مركزى رقم ٣٥ فى ١٩٦١/٤/٢٢ بشأن توزيع المسئولية على الســـادة وكيل الوزارة والوكلاء المساعدين والسكرتير العام للوزارة ــ المادة الثالثة ٠

(٣) برنامج بحوث المركز ١٩٦١/٦٠ ٠ مارس ١٩٦١ ( مالتيليث ) ٠

١ ـ اجراء البحوث الفنية بنفسها أو بالاستعانة بالخبراء والمتخصصين ، واعانة الهيئات والأفراد على اجراء البحوث والدراسات : فالمجموعة الأساسية المؤلفة من الوثائق المحلية والاقليمية والدولية ، ووقوف العاملين فى هذه المراكز على أحدث التطورات النظرية والعملية والاتجاهات المعاصرة فى سياسات التعليم وفلسفاته وأهدافه ، ومعرفتهم الوثيقة بنظم التعليم القائمة فى جميع أنحاء العالم والأسس القانونية التى تقوم عليها والمراحل التى تنقسم اليها وأنواع التخصصات والمناهج التى تدرس فيها ونظمها الادارية واطلاعهم على الحلول والمقترحات والتوصيات بشأن المشكلات التربوية المتشابهة فى الدول المختلفة ـ كل ذلك يجعل هذه المراكز قادرة على أن تقوم البحوث والدراسات المقارنة والفنية التى تهدف الى خدمة التخطيط والتشريع والاصلاح التربوى ، وتوجيه عناية الباحثين الى الميادين البكر أو الجديدة لبرتادوها ، والميادين المحتاجة الى البحث فى ضوء اعتبارات جديدة أو خاصة ليعيدوا بحثها من جديد ، وعرض الحلول التى توصلت اليها الدول الأخرى بشأن المشكلات التربوية المتعددة .

ولما كان هذا هو شأن مراكز الوثائق والبحوث التربوية فى العالم ، ولما كانت هى الجهات التى تصب فيها المادة التربوية التى سميناها بالوثائق ، وترصد فيها المعلومات والآراء والأفكار والاتجاهات سواء أكانت محلية أم اقليمية أم دولية فانه من الطبيعى جدا أن تبدأ منها البحوث والدراسات التربوية ، وبها ـ وفيها ـ تخدم وتخطط وتكمل ـ واليها تعود لتنمى مجموعة الوثائق الأساسية ، ولتحتل مكانها التاريخى من سلسلة الجهود المبذولة فى ميدانها ، وليعلم عنها جمهورها الخاص اعلاما وافيا .

نعم ، من الطبيعى جدا أن نرى مراكز الوثائق والبحوث التربوية فى العالم

تدفع عجلة التقدم التربوى والتخطيط والتشريع التربوى الى الأمام بفضل ما تقـــوم به ــ أو تعين عليه ــ من بحوث تاريخية ، ومقارنة واحصائية وتجريبية واجتماعية ٠

وليس معنى هذا أن تتعدد البحوث وتتنوع ذلك التنوع الذى يفقدها الاتجاه ، ففكرة التكامل تحتل فى مراكز الوثائق والبحوث فى العالم الدرجة الأولى من الأهميـة : فالبحث التربوى المقارن لا يمكن أن يتم دون أن تتكامل معه الدراسات التاريخيـة والأيديولوجية والاحصائية ٠ والبحث الاحصائى لا يمكن أن يكون ذا دلالة تخطيطية قيمة الا اذا تكامل مع مداخل التربية المقارنة والمدخل التاريخى والاجتماعى والفلسفى لنظم التعليم أو للمشكلات التى يتعرض لها ٠

وليس معنى هذا أيضا أن تتركز البحوث والدراسات حول الماضى ولا حـــول النظريات والآراء المجردة : فالتربية لا تدرس فى فراغ ، والماضى لا يدرس الا بقدر ما يكشف عن جذور ما يعانيه التعليم من مشكلاته الحاضرة وأزماته الحالية ٠ وانما معنى هذا أن يوضع البحث التربوى المتكامل فى خدمة التخطيط والتشريع والمشروعات التعليمية وفى خدمة القطاعات الأخرى التى تتأثر بأى تعديل فى سياسة التعليم ٠

ولا شك أن أهمية هذا الهدف تتجلى بوضوح ونحن نعرف حق المعرفة أنـــه لا يمكن لأية دولة أن تستفيد من البحوث والتجارب التى أجرتها الدول الأخرى دون قيد ولا شرط ٠ وكثير من الدول الناهضة قد تتعرض أثناء اندفاعها لمسايرة ركـــب الحضارة لخطر النقل " نقل مسطرة " لنظم تربوية نمت وازدهرت فى البلاد المتقدمة ٠

ولا شك أن اختلاف الماضى الحضارى والظروف الاجتماعية والأحوال السياسيـة والاقتصادية يحتم مناقشة نتائج البحوث ومدارسة التجارب التى أجريت فـــى الـــدول الأخرى ٠

وتبدو لنا أهمية هذا الهدف مرة أخرى ونحن نعرف حق المعرفة أنه لم يعد في امكان أية دولة أن تخطط تعليمها بمعزل عن العالم الخارجي .

وهذا يتطلب المزيد من البحوث المقارنة التي تأخذ كل العوامل التي ذكرناها بنظر الاعتبار ، لنرى مقدما مدى ما يصيب هذه التجربة أو ذلك المشروع من نجاح أو فشل ، ونتبين مقدما أيضا الوسائل التي تساعدنا على توفير الجهد والوقت والمال وتقلل فرص الضياع الى أقصى درجة ممكنة .

٢ — تبادل الخبرات الفنية :
ولعلنا قد أشرنا ضمنا الى هذا الهدف الثاني وهو تبادل الخبرات الفنية التربوية . فمراكز الوثائق والبحوث التربوية أشبه بالبنوك والمصارف في هذه الناحية . فهي تقوم بعمليات المقاصة في ميدان التربية مع المصارف التربوية الأخرى على أساس الأخذ والعطاء الذي ينمي الرصيد — رصيد المعلومات — رصيد الأفكار والآراء — رصيد الاتجاهات — رصيد الخبرات الفنية .

وهذه المقاصة تأخذ صورا متعددة منها الاجابة على استفتاءات المؤتمرات ووزارات التربية والتعليم والهيئات الدولية ، ومنها ارسال الاستبيانات وطلب المعلومات والوثائق الخاصة بموضوع قيد البحث أو مشكلة رهن الدراسة ، ومنها توثيق المعلومات وتصحيح البيانات التي تكتبها الهيئات الأجنبية ، وتصوير الوثائق النادرة بالميكروفيلم وارسالها الى الهيئات التي طلبتها ، ومنها تبادل المطبوعات والنشرات والدوريات والتقارير ، ومنها الاسهام في نشر واذاعة المعلومات الفنية من كلا الطرفين أو الاطراف المعنية ، ومنها عقد الحلقات الدراسية وتيسير اجتماع المستشارين والخبراء والمتخصصين ، ومنها تقديم المنح الدراسية والمعونة المالية لدراسة موضوع معين ، وعقد المؤتمرات والاسهام في اذاعة توصياتها وأعمالها .

هذه كلها أنواع من عملية المقاصة · وهذه المقاصة تتم لصالح الرصيد كما قلت : تنمية الرصيد وتنمية الأرباح والعائدات كالمصارف سواء بسواء ·

٣ ـ الاعـــلام : وقد يتألف رصيد أحد هذه المراكز من أفضل الخـــبرات الفنية ، وأكمل مجموعات الوثائق ، وأجود التوصيات والحلول ، ولكن لن يثمر ثمرتـــه المرجوة ، ولن ينمو نموه المرتقب ما لم يتم تداوله ، وعملية التداول ــ كما يعرف رجـــال المصارف ــ هى السبيل الوحيد لنجاح المصرف وخصوبته وازدهاره ·

تداول المعلومات والأفكار والآراء والاتجاهـــــات ·

تداول البحوث والدراسات والتجارب والخـــبرات ·

تداول الرأى والفكر والمشورة بشأن المشروعـــات ·

هذا التداول من شأنه أن يولد الأفكار وأن يوجه الرصيد الفنى الى حيث يعـــود بأفضل السياسات والتشريعات والاصلاحات ·

فالاعلام اذن هو دعوة صريحة لتداول رأس المال التربوى ، موجهة لواضعـــى سياسة التعليم والقائمين عليه ، وللهيئات العلمية والأكاديمية ولكليات التربية والمعلمين والمعاهد ، ولهيئات التمثيل الثقافى فى الخارج وللمعلمين فى مختلف المستويـــات وللآباء وأولياء الأمور ·

ويتخذ الاعلام صورا شتى منها اصدار التعريفات والفهارس الأبجدية للقوانـــين والقرارات الوزارة والمنشورات ، واصدار النشرات والكتيبات والكتب السنوية ،واذاعـــة أعمال المؤتمرات وتوصياتها ، وعقد الندوات والاجتماعات ، وأحاديث الاذاعـــة وغيرها ·

٤ ــ تحقيق المزيد من التفاهم الدولى : وأما الهدف الرابع الذى تجاهد هذه المراكز جميعا فى تحقيقه فهو تيسير المزيد من التفاهم والتعاون الدولى : فكلها تسهم فى الاعداد للمؤتمرات العالمية التربوية ، وكلها تسهم فى بناء الفهارس الببليوجرافية للمادة التربوية ، وكلها تسهم فى بناء الدليل الببليوجرافى العالمى ، وكلها تسهم فى اصدار المسح التربوى العالمى ، وكلها تسهم فى بناء المجموعة الدولية الدائمة من الكتب المدرسية فى جميع مراحل التعليم .

وعلى هذا فالجمع بين القيام بالبحوث والدراسات المقارنة والتاريخية والفنية وتيسير مهمة القيام بمثلها للهيئات المتخصصة ، وتوجيه عناية الباحثين الى المجالات البكر والمشكلات المحتاجة الى الدرس والبحث ، وتبادل الخبرات والمعلومات الفنية التربوية وتحويل الوثائق الى مادة علمية بواسطة الخدمة الببليوجرافية بحيث يفيد منها الباحثون ، والاعلام عن كل ذلك اعلاما دقيقا متجددا ــ كل ذلك يؤلف ــ فى مجموعه الخصائص الأساسية التى تتميز بها مراكز الوثائق والبحوث التربوية القائمة فى العالم على مختلف المستويات .

---

ماذا قام المركز به على هذه الأبعاد الأربعة من دراسات وبحوث وجهود ؟ ما هى الصعوبات التى اعترضته ؟ كيف تغلب عليها ؟ ما هى مشروعاته المقبلة ؟ ما هو انتاجه ؟

هذه الأسئلة وغيرها هى ما سيحاول هذا التقرير الموجز أن يجيب عليه .

والله ولى التوفيق ،،

القاهرة فى يوليو ١٩٦١ مدير المركز

محمد خيرى حربى

## المشتمل


| | صفحة |
|---|---|
| تقديم | |
| الفصل الأول : البحوث والدراسات | ١ |
| الفصل الثانى : تبادل الخبرات الفنية | ٢٧ |
| الفصل الثالث : الاعلام | ٣١ |
| الفصل الرابع : التعاون الدولى | ٣٤ |
| الفصل الخامس : قائمة ببليوجرافية بانتاج المركز | ٣٥ |


* * *

## هيئة التحرير



* * *

# الفصـــل الأول

## البحـــــوث والدراسات

### أ — تصوير التعليم

١ — التقرير السنوى عن تطور التربية والتعليم : أصدر المركز — جريا علـــى عادته — التقرير السنوى عن تطور التربية والتعليم فى الجمهورية العربية المتحـــدة للعام الدراسى ١٩٦١/٦٠ مسجلا فيه ما بذلته السلطات التعليمية من جهود فـــى سبيل التوسع فى التعليم وتنويعه ، وتوسيع نطاق خدماته وتحسينه من حيث الكم والكيف، مدعما كل ذلك بالاحصائيات المقارنة والرسوم البيانية لسلم التعليم ووزارات التربيـــة والتعليم الثلاث .

وقد أشرف المركز على ترجمة هذا التقرير الى اللغتين الانجليزية والفرنسيـــة . ونوقش فى المؤتمر الدولى للتعليم العام بجنيف بجلسته الرابعة والعشرين فى المـــدة من ٤ — ١٤ من يوليو سنة ١٩٦١ .

كما أشرف على تلخيصه باللغتين الانجليزية والفرنسية تمهيدا لنشره فى الكتـــاب السنوى الذى يصدره مكتب التربية الدولى كل عام .

وقد صدرت الترجمتان الفرنسية والانجليزية . أما الطبعة العربية من هذا التقرير فهى على وشك الصدور .

٢ — مدارس ما قبل المرحلة الأولى : كان موضوع مدارس ما قبل المرحلـــة

الأولى أحد موضوعى المؤتمر الدولى للتعليم العام فى دورته الرابعة والعشرين التى عقدت فى هذا الصيف ولهذا أعد له المركز دراسة وصفية شاملة لمؤسسات ما قبل المرحلة الأولى فى الجمهورية العربية المتحدة من رياض الأطفال ودور الحضانة والمؤسسات الاجتماعية التى تقدم رعايتها لأطفال الأسر وأطفال السيدات العاملات فى المؤسسات الاقتصادية والتربوية المختلفة ٠

وقد أصدر المركز هذه الدراسة باللغة الفرنسية تحت عنوان :

L'Education Préscolaire en Republique Arabe Unie (Le Caire, Mai 1961).

٣ ـ مدارس المعلم الوحيد : كان هذا هو الموضوع الثانى من الموضوعات التى اهتمت بدراستها الدول الأعضاء فى المؤتمر الدولى للتعليم العام وقد أصدر المركز دراسة جمع فيها كافة المعلومات والبيانات عن هذا النوع من المدارس فى الجمهورية وأثره فى تعميم التعليم ٠

وقد صدرت هذه الدراسة باللغة الفرنسية تحت عنوان :

L'Ecole Primaire à Maître Unique en Republique Arabe Unie" ( Le Caire Juin 1961).

٤ ـ المناهج الدراسية : تكرر اهتمام كثير من الدول والهيئات الاجنبية بأن تتعرف الى نظم التعليم فى الجمهورية ومناهجها الدراسية ٠

ولهذا قام المركز على ترجمة المناهج الدراسية الثانوية الى اللغة الانجليزية والفرنسية ٠ والمركز بسبيل تجميعها لطبعها وتوزيعها على الجهات المعنية داخل الجمهورية وخارجها ٠

٥ ـ نظام التعليم فى الجمهورية العربية المتحدة : اقتضت التعديلات

الكثيرة التى أعقبت قيام الجمهورية العربية المتحدة وما ترتب عليها من بروز الاتجـــاه نحو توحيد السلم التعليمى والمناهج الدراسية ونظم الامتحانات وشروط القبول ، وصدور تشريعات جديدة ينسحب بعضها على الاقليم الشمالى دون الجنوبى ، والعكـــس وينسحب بعضها على الاقليمين معا — اقتضى كل ذلك أن يصدر المركز " نظام التعليم فى الجمهورية " ليكون دليلا لأولياء الأمور والطلبة الوافدين والمكاتب والمراكز الثقافيـة العربية فى الخارج •

وينتظر أن يصدر هذا الكتاب من المطبعة قريبا •

٦ — <u>Education in U.A.R</u>

لمس المركز الحاجة الماسة الى دراسة سريعة عن نظام التعليم فى الجمهوريـــة العربية المتحدة توضع باللغات الأجنبية لكى تساعد الهيئات التربوية والطلبة الوافدين والملحقين الثقافيين على تفهم التطورات التى جدت فى التعليم وأهدافه ومراحلـــه ومستوياته •

وقد أصدر المركز هذه الدراسة ، وهو بسبيل اعداد دراسات مماثلة عن كـــل نوع وكل مرحلة •

ب — <u>البحوث المقارنـــة</u> :

تساير البحوث والدراسات التربوية التى يقوم بها المركز الاتجاهات الدوليـــة من ناحية ، وما يشغل الرأى العام والمهتمين بشئون التخطيط التعليمى من ناحيـــة أخرى وقد قام المركز فى العام الماضى بالدراسات والبحوث التالية ، وانتهى منهـــا فعـــلا •

## أولا — بحوث تمت

١ — الظروف العالمية والاتجاهات الدولية فى التربية والتعليم ( يوليو ١٩٦٠ )

لما كان مسح الأحوال العالمية والاتجاهات التربوية أمرا ممكنا وضروريا فى آن واحد فان هذا المسح بين أن الدول على اختلاف نظمها وموقعها من سلم التقدم التربوى تتفق فى عدة أمور منها الاعتراف بحق التعليم ، واضطلاع الدولة بمسئوليته وتمويل المدارس وشعورها بوجوب دراسة التربية دراسة علمية منظمة ، وزيادة الاهتمام بأهداف التربية والتعليم •

ووقوف رجال التشريع التعليمى والتخطيط التربوى على هذه الاتجاهات الدولية يساعدهم على التشريع والتخطيط فى النطاق الدولى العام ، والاستفادة من تجارب الأمم المتقدمة •

الا أن النظرة العالمية المضبوطة تحول دونها عقبات معينة — الأمر الذى يوجب الدراسة المنظمة الدائبة للتربية المقارنة • فهذا وحده يستطيع أن يزود التعليم بعمق المدى ، كما يزود البرامج الدولية بالأساس العلمى السليم •

٢ — كيف يتعلم الأطفال التفكير : ( أكتوبر ١٩٦٠ ) بتوجيه من السيد نائب الوزير عكف المركز على دراسة الوثائق التى تعالج تنمية المهارات الأساسية لدى أطفال المرحلة الأولى مما يدخل فى نطاق عمل المدرسة الابتدائية بقصد اصدار سلسلة تتناول هذه المهارات • وكانت هذه الدراسة أولى حلقات السلسلة • وقد تناولت بعض الأسس التى يقوم عليها التفكير السليم ، والتى تستخدم فى حل المشكلات حلا صحيحا ، وقد أمكن ذلك من مشاهدة الأطفال داخل حجرة الدراسة • وتبين لنا الأمثلة التى ذكرت تباعا أهمية تهيئة البيئة المدرسية وخاصة داخل حجرة الدراسة بحيث تساعد على التفكير السليم وتشجع على نموه ، فالتعليم المثمر هو الذى يدفع الأطفال الى التفكير ، ويقدر

العوائق التى تحول دون اجادته كنقص البيانات أو زيادة الانفعالات أو غير ذلك •

٣ — نظرة الشباب الى المستقبل — بحث تجريبى فى المطامع والاتجاهات :

أكتوبر ١٩٦٠ : يعتبر هذا البحث استقصاء لاتجاهات ومطامع طلبة وطالبات التعليم العالى فى عدد من البلاد حيال مستقبلهم كأفراد وكمواطنين ، كما يعتبر تجربة فى تطبيق أساليب البحث الاجتماعى النفسى على نطاق دولى •

ويهدف البحث الى التوصل الى اجابات — ولا جزئية — عن الأسئلة الآتية :

١ — كيف ينظر الشباب فى مختلف بلاد العالم الى المستقبل ، مع العناية باستبانة أثر الظروف غير المستقرة التى يعانيها العالم اليوم فى اتجاهات الشباب حيال حياتهم الشخصية ومستقبلهم العملى •

٢ — هل تتشابه نظرة الشباب فى البلاد المختلفة الى المستقبل بصورة أساسية ؟

٣ — هل يعتبر البحث الاجتماعى على نطاق دولى فى الوقت الحاضر أمرا عمليا ونافعا ؟

ومما لا شك فيه أن الحقائق التى أسفر عنها البحث تعتبر حصيلة عوامل محلية أو اتجاهات تاريخية واقتصادية قومية • ولهذا روعى فى تفسيرها تبادل الاستشارة مع الذين أسهموا فى البحث من البلاد المختلفة • ومع ذلك فلابد من التنويه بأن هذه التفسيرات لا يمكن اعتبارها نهائية بسبب عدم الالمام التام بكل الظروف والعوامل • وقد تناولت النتائج مناقشة ثلاث نقط رئيسية ، وهى ، أوجه الشبه — وأوجه الاختلاف والفروق بين الجنسين ومركز المرأة •

— كيف يتعلم الأطفال القراءة : ( نوفمبر ١٩٦٠ ) تناولت هذه الدراسة بالتحليل الطرق المختلفة التى تساعد الأطفال على تعلم القراءة فى مراحل نموهم

المختلفة ، ودور المعلم فيما يكتسبه الأطفال من خبرة ومهارة فى هذا الميدان والوسائل التى يسلكها الآباء والطرق التى يتبعونها ليهيئوا للطفل حياة سعيدة تساعده على النجاح فى السنوات الأولى التى يبدأ فيها هذه التجربة ·

ولا يقصد من القراءة فى هذه الدراسة تلك المبادىء الأولية التى يتعلمها الطفل فى فرقته الأولى فحسب ، بل العملية التعليمية المتجددة بتجدد نمو الطفل · وعلى ذلك فالمدرسة بمن فيها من مدرسين والمجتمع الذى يمثله آباء التلاميذ هما الطرفان اللذان يقرران صلاحية الطرق التى تتبع فى تعليم القراءة ، وهما اللذان يقيّمان أهدافهما تقييما موضوعيا ·

٥ ــ نظام الادارة التعليمية فى أسبانيا وعلاقته بالحكم المحلى : (نوفمبر ١٩٦٠)

كان لصدور قانون الحكم المحلى أثره فى أن يتوجه المركز بالتفكير فى أثر هذا النظام على التعليم فى بعض الدول التى اتبعت هذا النظام ، ومن بينها أسبانيا التى يرجع تاريخ الحكم المحلى فيها الى القرون الوسطى ، وما زالت ولايات تلك الدولة تتمتع فيما بينها بالكثير من الحكم الذاتى رغم أن توحيد الولايات والمقاطعات تم منذ أواخر القرن الثامن عشر ·

وقد تعرض البحث للنظام الادارى لشئون التعليم بأسبانيا على المستوى المركزى ثم على المستوى المحلى كما تعرض لنظام التفتيش المحلى على التعليم ، ونظام انشاء المبانى المدرسية وتمويل التعليم من قبل الحكومة والهيئات غير الحكومية ، ونظام التعيينات والترقيات بين هيئة التدريس وعلاقته بنظام الحكم المحلى ، وسياسة الاكتفاء الذاتى · وتعاون الحكومات المحلية مع وزارة العمل ونقابات العمال فى انشاء " جامعات العمل · "

٦ — كيف يتعلم الأطفال الكتابة : ( ديسمبر ١٩٦٠ ) هذه الدراسة هي الحلقة الثالثة من السلسلة التي بدأ المركز اصدارها في أكتوبر ١٩٦٠ . والهدف من هذه الدراسة هو أن يبين للمعلمين والآباء أن تنمية التعبير الكتابي عملية مستمرة تبدأ مع الأطفال الصغار في صورة مبسطة وتضيف مهارة الى مهاراتهم في كل سنة من حياتهم الدراسية . وعلى المدرس في المراحل التعليمية الأعلى أن يساعد التلاميذ الى أن يمضوا في التعبير عن أنفسهم الى أبعد ما يستطيعون .

وتدور الدراسة حول مسائل تتعلق بمنزلة الكتابة من مجموع البرنامج المدرسي ، وحاجة الأطفال الى الكتابة ، وكيفية تعليم الأطفال التعبير عن أنفسهم تحريريا ، ودور الخط والهجاء في التعبير الكتابي ، مع عرض للفرص التي تتاح للأطفال لكي يكتبوا في المواقف ذات المغزى ، وكيفية تشجيع الأطفال على ذلك .

٧ — التربية المقارنة كأداة للتخطيط التعليمي ( يناير ١٩٦١ ) لم يعد تشابك مصالح الدول وتشابه آلامها وآمالها وتقلص أبعاد العالم يسمح لدولة من الدول أن تخطط نظامها التعليمي أو تستقى فلسفتها التعليمية بمعزل عن بقية دول العالم . ومن ثم برز الدور الهام الذى يضطلع به المشرعون والمسئولون عن توجيه التربية والتعليم في مختلف دول العالم . وهذه الدراسة تبين الى أى حد يمكن للتربية المقارنة الوصفية والتفسيرية أن تقدم خدماتها لهؤلاء ولغيرهم من المهتمين بشئون التربية والتعليم وماذا يمكن عمله حتى تنمو دراسات التربية المقارنة الى الحد الذى تضمن للمشروعات التربوية والحركات الاصلاحية أكبر قدر من النجاح خاصة وأن كثيرا من الدول الناهضة بات معرضا لأن ينقل من الدول المتقدمة نظمها التعليمية دون تحوير أو تعديل .

٨ - <u>التغذية المدرسية</u> : تعتبر التغذية المدرسية من النواحى الهامة فى النظام التعليمى — ولقد كانت موضع اهتمام الدولة منذ زمن طويل ، غير أن الباحث فى هذا الموضوع لا يجد سجلا لتاريخ التغذية والمراحل المختلفة التى مرت بها سياسة التغذية المدرسية فى بلادنا مما يستطيع الاستعانة به فى تبين المشكلة والكشف عن أصولها وأبعادها والعوامل التى أدت الى وجودها بصورتها الحالية . هذا فضلا عن أن كثيرا من التجارب التى أجريت فى هذا الميدان غير معروفة الا لعدد قليل من المختصين بهذه العملية ، كما أن الكثير من الوسائل المتبعة حاليا فى التغذية المدرسية لم توضع على أساس سليم من البحث العلمى والتقويم . وبالاضافة الى ما تقدم يعتبر الالمام بالجهود التى بذلت فى بعض البلاد الأخرى من العوامل التى تساعد المعنيين بشئون التغذية على رسم سياسات التغذية المدرسية على أسس سليمة .

وقد أعد المركز بحثا بدأه بعرض تاريخى يبين نشأة التغذية المدرسية فى بلادنا والظروف التى أدت الى تطورها ثم دراسة الأوضاع الراهنة فى التغذية فى مراحل التعليم المختلفة بقصد ابراز المشكلات المتصلة بها . ثم انتقل البحث الى مناقشة طائفة من التجارب فى ميدان التغذية المدرسية وتقويمها وعرض دراسة مقارنة للتغذية المدرسية فى بعض بلاد العالم . كما تناول بعض الجهود الدولية والاقليمية فى هذا الميدان وخرج من ذلك كله بطائفة من التوصيات والمقترحات العملية .

ويزمع المركز أن يستكمل البحث بتطبيق استفتاء يتناول مختلف نواحى التغذية يوزع على المناطق التعليمية والمدارس وادارات الوزارة المتصلة بشئون التغذية المدرسية لاستقصاء الاتجاهات الجديدة فى التغذية . والصعوبات الفعلية التى تواجه تنفيذها ودور الادارة المحلية فى النهوض بالتغذية المدرسية .

٩ — توجيه التعليم لعصر العلوم فى بعض الدول ( يناير ١٩٦١ ) بـــادرت دول عديدة الى تعديل نظمها التعليمية لمواجهة التقدم العلمى السريع منها فرنســا والولايات المتحدة والاتحاد السوفييتى وبلجيكا والجمهورية العربية المتحدة • وقد برزت ثلاثة اتجاهات هامة خلال اصلاح نظم التعليم فى دول العالم • ويتعلق الاتجـــاه الأول بالاهتمام الفائق بالتوجيه التعليمى فى سبيل الكشف عن الموهوبين ويـــدور الاتجاه الثانى حول اصلاح مناهج العلوم • أما الاتجاه الثالث فهو زيادة فترة التعليم الالزامى بغية زيادة كمية المعرفة الأساسية التى يتسلح بها جيل المستقبل •

وتتناول هذه الدراسة الاتجاهات الدولية فى اصلاح التعليم خلال العام الماضى وما قبله بقليل •

١٠ — كيف يتعلم الأطفال الحساب ( يناير ١٩٦١ ) هذه هى الحلقة الرابعة من سلسلة " كيف يتعلم الأطفال التفكير " — التى سبقت الاشارة اليها •

وهى تتناول تدريس مادة الحساب والأسباب التى تدعو الى تنمية القـــدرات الحسابية ، وما أسفرت عنه البحوث الحديثة من طرق التدريس الفعالة • كما تعـــرض خلاصة آراء المدرسين وتجاربهم التى استمدوها من واقع وظيفتهم • وتوضح هذه الدراسة الطرق التى يستعين بها الأطفال فى زيادة خبراتهم اليومية عن طريق الحساب حـــتى تصبح هذه الخبرة جزءا لا يتجزأ من حياتهم اليومية • دون أن يتكلفوا لذلك شيئا •

وغنى عن البيان أن الأمثلة المعروضة فى ثنايا هذه الدراسة لا يقصد مـــن وراء نشرها الدعوة الى تطبيقها فى مدارسنا اللهم الا بالقدر الذى تتلاءم فيه مع حيـــاة الاطفال عندنا •

وبهذه الدراسة الرابعة تنتهى السلسلة وقد رأى المركز تعميما لفائدة السلسلة أن يجمعها فى كتاب واحد بعنوان " دراسات فى تعليم الأطفال "

١١ — مدارس الفنون الجميلة ( يناير ١٩٦١ ) استجاب المركز للاهتمام الذى أبدته وزارة التربية والتعليم المركزية بالفنون الجميلة على المستوى الثانوى . فقام بدراسة مقارنة لنظم المدارس التى تعنى بهذه الدراسات وأنواعها ومستوياتها فى الدول المختلفة ، مع التعرف على النظم المتبعة فى تدريس هذه المواد بالجمهورية العربية المتحدة ومكانتها بين المواد الفنية الأخرى كالموسيقى والباليه لتلمس نواحى النقص فى تدريس الفنون الجميلة . ثم استعرض المركز التوصيات التى تقدمت بها المؤتمرات المختلفة فى هذا الميدان واستخلص النتائج وصبها فى صورة توصيات مقترحة للدراسة .

١٢ — أثر التقدم العلمى المعاصر فى تدريس العلوم بالمدرسة الثانوية ( فبراير ١٩٦١ ) لما كانت الجهود مكتلة للتصنيع ورفع الطاقة الانتاجية فى هذا العصر الذى تدعونا خصائصه الى أن نسميه بحق " عصر العلوم " فان تطوير تدريس العلوم بالمدرسة الثانوية يعد أمرا جديرا بالاهتمام حقا ، وهو ما اتجهت اليه وزارة التربية والتعليم فى الجمهورية العربية المتحدة فى الوقت الحاضر . وقد قام المركز بهذه الدراسة التى تناولت تدريس العلوم فى المدارس الثانوية فى أربع دول متقدمة علميا هى تشيكوسلوفاكيا والولايات المتحدة الأمريكية والاتحاد السوفييتى وبلجيكا لتكون تحت تصرف رجال التخطيط التعليمى وجمهور الباحثين والمهتمين بشئون التربية والتعليم فى الوطن العربى .

١٣ ـ الاتجاهات النفسية للشباب نحو مركز المرأة فى المجتمع ( مارس ١٩٦١ )

كان الغرض من هذا البحث استقصاء الاتجاهات لدى الشباب من الجنسين نحو الأمور المتصلة بالنظرة الى المرأة واختلاط الجنسين وأمور التعليم والعمل والسياسة ... الخ ، فان آراء الشباب وألوان تفكيرهم واتجاهاتهم وآمالهم ونظرتهم الى الحياة تعتبر أساسا هاما لربط التعليم بالحاجات الواقعية للمجتمع وتخطيط برامجه على أسس علمية تراعى فيها مظاهر التطور الاجتماعى وضروب العلاقات الانسانية السائدة .

١٤ ـ الاقتصاد المنزلى ومدارسه فى المرحلة الثانوية ( مارس ١٩٦١ ) يتناول هذا البحث المقارن وصف نظم التعليم المنزلى فى الدول المختلفة وفى الجمهورية العربية المتحدة ذلك التعليم الذى يهدف الى خلق المجتمعات السعيدة ، ويعرض البحث نظم تدريس علم الاقتصاد المنزلى بالمرحلة الثانوية نظرا لأنها المرحلة التى تهيء التلاميذ لمواجهة أعباء الحياة العامة والمسئوليات العائلية مما جعل الدول تلتفت الى العناية بهذه الدراسات فى هذه المرحلة والى تخريج الفنيين من أبنائها للعمل فى هذه الميادين .

١٥ ـ التلفزيون التعليمى (مارس ١٩٦١ ) أثار ادخال التلفزيون فى الجمهورية التساؤل بين دوائر المربين والمشتغلين بالتعليم عن احتمال الافادة من هذا المستحدث فى ميدان التربية ، وكان لابد من الرد الموضوعى على هذا التساؤل باستقصاء الموضوع استقصاء علميا يستهدف الكشف عن الاعتبارات التى تدعو الى استخدام التليفزيون التعليمى فى نطاقها ، والطرق المناسبة لاستخدامه ، ووسائل تقويم نتائجه .

والغرض من ذلك كله الاطمئنان الى حسن استغلال هذه الوسيلة الجديدة فى التعليم .

وقد أمكن التمهيد لهذا الموضوع ببحث مبدئى بعنوان " التليفزيون التعليمى : دراسة تمهيدية " تتناول الاعتبارات العملية والنفسية والتربوية لاستخدام التلفزيون فى التعليم ، واستعرض بعض المحاولات الفعلية للتعليم بالتلفزيون فى البلاد الأخرى وتخطيطا مبدئيا للدرس التليفزيونى ، وخرج من ذلك الى بعض المقترحات المبدئية فى هذا الموضوع •

وكان الغرض من هذه الدراسة التمهيدية هو ابراز أبعاد المشكلة ولفت أنظار المعنيين بالأمر الى أهمية استقصائها ودراستها من مختلف نواحيها •

ويعقب هذه الخطوة الأولى استكمال البحث بدراسة احصائية مقارنة واسعة النطاق نسبيا هدفها معرفة ما أسفر عنه استخدام التليفزيون التعليمى فى البلاد الأخرى من شتى النواحى وهذه الدراسة تشمل : مدى استخدام التليفزيون التعليمى فى مراحل التعليم المختلفة ( الابتدائية والاعدادية والثانوية ومرحلة التعليم العالى ) — أنواع البرامج التعليمية التى تصلح للتليفزيون — المواد الدراسية التى نجح تدريسها بالتليفزيون أكثر من غيرها — اعداد البرامج الدراسية للتلفزيون — طرق تدريس البرامج التليفزيونية التعليمية — أساليب تقويم التلاميذ فى البرامج التى تدرس لهم بالتليفزيون التعليمى — نتائج تقويم استخدام التليفزيون التعليمى بوجه عام •

وقد أعد المركز الاستفتاء الخاص بهذه الدراسة المقارنة وهو بصدد توزيعها على الجهات المختصة فى الخارج •

١٦ — خدمات التوجيه فى المدارس ( ابريل ١٩٦١ ) تهتم وزارة التربية والتعليم المركزية بالتوجيه وخدماته فى المدارس • وقد درس المركز مجموعة الوثائق المتوفرة لديه فى هذا الميدان ، وخرج منها بدراسة مبدئية عن خدمات التوجيه فى المدارس وأهدافها

والأساس الذى تقوم عليه • ثم بين أنواع خدمات التوجيه من توجيه تعليمى وتوجيه مهنى وخدمات التكييف ومجال كل نوع من هذه الأنواع الثلاثة ، والأجهزة الفنية التى تشرف عليها • وشفع ذلك بتوصيات منظمة العمل الدولية فيما يختص بأسس التوجيه وطرقه بالقياس الى الشباب بما فيهم طلبة المدارس •

١٧ — التعليم لعصر العلوم ( ابريل ١٩٦١ ) تهتم كثير من الدول المتقدمة بتعديل مناهجها الدراسية فى مستوى التعليم الثانوى والجامعى بما يساير التقدم العلمى والتكنولوجى الذى أحرزه العصر الحاضر كما تهتم الجمهورية العربية المتحدة بتطوير المناهج بصفة عامة ، والدراسات الجامعية بصفة خاصة ، ولهذا قام المركز بدراسة التقرير الذى قدمته اللجنة الأمريكية الاستشارية للعلوم خاصا بتعليم العلوم والهندسة بغية رفع مستوى التعليم بالولايات المتحدة حتى يستجيب لمقتضيات عصر العلوم •

وقد بينت هذه الدراسة أن أهداف العلوم تتعدى الصراع العالمى ، بل وتتعدى أيضا المنافع المباشرة للمجتمع فدراسة العلوم وانتشار قوانينها وتخطيطها الحدود القومية يجعل من العلم لغة دولية تربط بين الأمم وتعمل بقوة من أجل السلام •

١٨ — التوجيه والتربية ( يونيو ١٩٦١ ) أعدت هذه الدراسة بناء على طلب نقابة المعلمين لمناسبة مؤتمر المعلمين العربى المزمع عقده صيف ١٩٦١ • وقد تناولت تطور مفهوم التوجيه التربوى • وأهدافه فى الوقت الحاضر وأنواع الخدمات الأساسية التى ينقسم اليها التوجيه وهى الخدمة التسجيلية والخدمة التعريفية والخدمة الارشادية كما بينت أهمية التوجيه بالنسبة للتنمية الاقتصادية ، ووسائل تنفيذ برامج التوجيه التى تنحصر فى اعداد طائفة من المدرسين الملمين بفلسفة التوجيه وأهدافه واعداد الموجهين

النفسيين المتفرغين ، والتوسع فى انشاء مكاتب الخدمة الاجتماعية المدرسية والعيادات النفسية والعناية بالبطاقات المدرسية ، وتوثيق ربط المناهج المدرسية ، وتضمنت الدراسة بعض الاقتراحات للمناقشة ٠

ثانيا — بحوث تحت الاصدار

وما زال لدى المركز بعض البحوث التى أتمها ولم تصدر بعد ، أو التى يوالى بحثها وينتظر أن ينتهى منها فى غضون السنة القادمة وقد رتبناها ترتيبا هجائيا ٠

١ — اتجاهات فى تعليم المكفوفين : استجاب المركز لاهتمام وزارة التربية والتعليم المركزية بهذا القطاع من المواطنين ، وتفكيرها فى مد خدمات التعليم لهم على المستوى الثانوى ٠ فقام المركز بدراسة مقارنة عن نظم التعليم التى تتبعها الدول المختلفة فى تعليم المكفوفين والوسائل والمعينات وطرق التدريس التى تتبعها وتستعين بها للوصول بهم الى نفس المستوى الذى يبلغه نظراؤهم فى المرحلة الدراسية المعينة ٠

وخرج المركز من ذلك بمجموعة من التوصيات العملية لتكون تحت تصرف واضعى السياسة التعليمية ٠

٢ — الأسس الفلسفية للمنهج المدرسى : تعالج هذه الدراسة السياسات التعليمية المختلفة مما يمكن أن يتبعه التربويون والذين يهتمون بوضع المنهج ونواحيه المختلفة ٠ وهو يبين ضرورة وعى هؤلاء التربويين بالأسس الفلسفية المختلفة التى تبنى عليها هذه السياسات المختلفة ،وهذا الموضوع يرجع جميع مسائل المنهج الى وجهات نظر فلسفية بحتة ٠ وتناقش هذه الدراسة أربعة نواح فلسفية تؤثر تأثيرا كبيرا فى سياسة المنهج ، وتتعلق هذه النواحى بالحقيقة والمعرفة والانسان والخير ٠ ثم ينتقل

البحث لاستعراض الفلسفتين التربويتين الأساسيتين في الولايات المتحدة وهما : الفلسفة التى تتبع خطوات أرسطو ، وفلسفة ديوى ٠

٣ — تنمية المهارات اللغوية كانت قرارات مجمع اللغة العربية ومواصفات الكتب المدرسية ، والنص على تشكيل الكتب المدرسية التى تقدم للتلاميذ فى مختلف فروع المعرفة حافزا للمركز على أن يدرس المهارات اللغوية الأساسية وكيفية تنميتها ٠ وهذه المهارات هى مهارة القراءة والكتابة والهجاء والاملاء ومهارة الاستماع ٠ وقد انتهى المركز من اعداد هذه الدراسة وهو بسبيل اصدارها ٠

٤ — الحركة التربوية فى آسيا وافريقيا والدول العربية كان لبروز كتلة الدول الافريقية والآسيوية كقوة فى المعترك الدولى ، كما كان لاتجاه الجمهورية العربية المتحدة الواضح نحو بذل يد المعونة الثقافية والفنية الى الدول الناهضة والحديثة التحرر باعثا للهيئات الدولية — وبخاصة اليونسكو — على أن تبحث احتياجات هذه الدول بحثا شاملا ، وأن تعقد المؤتمرات الدولية بغية التوصل الى أفضل الوسائل التى تساعد هذه الدول على النهوض واللحاق بالركب ٠ وقد أرسلت منظمة اليونسكو بالتعاون مع مكتب التربية الدولى استفتاءاتها الى ٢٢ دولة من دول افريقيا المدارية و ١٥ دولة آسيوية وعشر دول عربية بما فيهم لاجئى فلسطين ٠ وعقدت لذلك فيما بين ١٩٥٧ حتى ١٩٦١ مؤتمرات فى كراتشى وأديس أبابا وبيروت ٠

وتعتمد دراسة الحركة التربوية فى آسيا وافريقيا والدول العربية على أعمال وتوصيات هذه المؤتمرات ، وعلى المسح التربوى الدولى سنة ١٩٥٨ وعلى كتاب التربية الدولى الذى تصدره اليونسكو ومكتب التربية الدولى ٠

والهدف من اصدار هذه الدراسة تعميق الوعى النامى باحتياجات هذه الدول

التى تربطنا بها أواصر الجوار والصداقة والرغبة المشتركة فى تعميم التعليم ورفع مستوى المعيشة فى هذا الجزء من العالم .

٥ — الصحة المدرسية : لا شك أن الرعاية الصحية السليمة المتكاملة للناشئين فى المدارس تساعد على اعداد جيل جديد من أبناء الأمة عالى الكفاية . ولهذا الموضوع أبعاده المحلية والاقليمية والدولية وعالجته كثير من الهيئات الصحية والتربوية على السواء .

وقد قام المركز بدراسة استعرض فيها الملابسات التى صاحبت تاريخ الصحة المدرسية فى بلادنا ، والمشكلات المتعلقة بها والجهود التى بذلت لحلها ، ثم دراسة النظم التى تتبعها الدول المختلفة لتوفير الخدمات والرعاية الصحية لابنائها فى المدارس على اختلاف مستوياتها .

وفى سبيل توفير المعلومات اللازمة لهذه الدراسة المقارنة اتصل المركز بعدد كبير من الدول الاجنبية مما هو فى مستوانا وما هو متقدم علينا . وقد أفادت الردود التى تلقاها فى الكشف عن كثير من التجارب والنظم التى هى وليدة خبرات مختلفة .

وعرض البحث للجهود الدولية التى بذلت فى سبيل العناية بتوفير الخدمات الصحية اللازمة للتلاميذ فى المدارس والمعاهد .

والمركز سوف يستكمل هذا البحث بأن يضع استفتاء يوزع على الجهات المعنية . وعلى ضوء الاجابات يستوفى المركز هذا البحث ويتوصل الى مقترحات وتوصيات تستند الى الأصول العلمية والدراسة الموضوعية .

٦ — الكتاب المدرسى : كانت التشريعات الهادفة الى توحيد المناهج والكتب المدرسية فى اقليمى الجمهورية العربية المتحدة ، واصدار الوزارة المركزية لمواصفات الكتب المدرسية على المستويات المختلفة دافعا لأن يقوم المركز بدراسة المشكلات المتصلة بالنظريات التربوية ( مثل مشكلة الحفظ والاستظهار وانتشار الملخصات ) ومشكلة الاشراف عليه بين المركزية واللامركزية ، والجهود الرسمية والخاصة ، والمشكلات الفنية الأخرى .

هذا البحث هو رسالة يعدها السيد / واصف عزيز واصف العضو الفنى بقسم البحوث التربوية لنيل درجة الماجستير فى التربية المقارنة ، وقد تكفلت اللجنة الدائمة للبحوث بتكاليف البحث وتيسير وسائل استكماله فى المركز باعتباره مركزا للبحوث والاعلام .

٧ — مداخل التربية المقارنة التربية المقارنة ما زالت من العلوم التربوية الحديثة ، ولذلك فما زال مجالها ومداها وتعريفها موضع أخذ ورد بين رجال التربية والتعليم ومع ذلك فانها تؤدى خدماتها الجليلة فى ميدان تخطيط التعليم والتشريع لـه .

وهذه الدراسة تبين مدى ما يمكن أن تفيد التربية المقارنة كعلم ناشىء — من المدخل الفلسفى والمدخل التاريخى والمدخل الاجتماعى والمدخل الاحصائى والمدخل الدولى كما تبين كيفية استغلال التربية المقارنة الوصفية والتفسيرية فى علاج المشكلات التربوية فى بلد معينة أو مجموعة بلاد متقاربة متشابهة فى الموقع الجغرافى أو الظروف المعيشية .

٨ — المشكلات الاجتماعية كأساس للمنهج المدرسى تتناول هذه الدراسة الدور الذى يجب أن تؤديه المدرسة لمواجهة عدد من المشكلات الاجتماعية فى المجتمعات الزراعية والصناعية ، وكيف تعمل المدرسة على التطور بالنواحى الغذائية وامداد المجتمع بالمياه النقية • كما تتناول دور المدرسة فى الوصول بالمجتمع الى ظروف معيشية وصحية أفضل بغية الارتفاع بمعدل العمر — الأمر الذى له أثره الواضح فى الناحية الاقتصادية والعملية •

ومما لا شك فيه أن هذا الدور يتطلب من المدرسة أن تتكيف لتكون أداة فعالة فى خدمة المجتمع ، ومن المدرسين أن يدربوا تدريبا خاصا ليؤدوا هذه المسئوليات •

وتستعرض الدراسة المجهودات التى بذلتها الدول لتطوير الحياة وحل المشكلات الاجتماعية الهامة فى داخل المدرسة •

٩ — مشكلات المدرسين فى الوقت الذى تتوسع فيه الجمهورية فى كل مرحلة من مراحل التعليم تبرز مشكلة تأمين فيض كاف من المدرسين والمدرسات من حيث الاعداد لها أو من حيث طبيعتها وشروط استخدامها ومرتباتها التى لا تغرى العدد الكافى من الشباب الكفء اغراء الوظائف والمهن الأخرى لهم •

والمدرسون فى مختلف المراحل التعليمية يواجهون مشكلات تتعلق بمنزلتهم الاجتماعية وقدرتهم الاقتصادية وعلاقاتهم بالسلطات المستخدمة لهم ، وشروط استحقاق العلاوات والترقيات والمعاش •

ونظرا لأهمية هذه المشكلات فقد رفع ترجمة التوصيات التى اتخذها خبراء العالم فى مشكلات المدرسين الذين دعتهم منظمة اليونسكو ومنظمة العمل الدولية والاتحاد الدولى لنقابات المهن التعليمية وغيرها •

كما أعد المركز مشروع بحث لاستقصاء مشكلات المدرسين مستندا الى مجموعة وثائقه الأساسية ، بغية استخلاص الحقائق التى تستغل فى البحث المقارن على النطاق الدولى ، والتوصل الى بعض التوصيات العملية التى يأمل أن تسهم فى علاج هذه المشكلات .

١٠ - مشكلات المنهج المدرسى فى هذا العصر الذى تطالب فيه أنواع جديدة من المعارف والعلوم بمكانها فى المنهج المدرسى حتى يتسنى للتعليم أن يستجيب للتطورات التى تحدثها هذه العلوم والمعارف فى الكيان الثقافى والاجتماعى من ناحية وحتى تخرج المدارس والمعاهد المواطنين القادرين على الاضطلاع بمسئولياتهم العلمية والعملية والفنية والاقتصادية - فى هذا العصر يطالب المربون وواضعو المنهج - كما لم يطالبوا من قبل - باحداث التوازن الدقيق بين هذه المعارف والعلوم وبين طاقة التلاميذ وجدول الدراسة ومقدار ما تستهلكه العملية التعليمية من جهد ووقت ومال ، ومقدار ما يرجى من عائدات اذا ادخلت هذه العلوم أو تلك فى المنهج المدرسى .

١١ - مكانة الاختبارات فى نظام التعليم كانت الامتحانات والاختبارات من الأمور التى شغلت أذهان المربين والباحثين مدة طويلة ، والتى مرت بتطورات متعددة أسفرت عن تغييرات أساسية فى مفهومها وصورها والنظرة اليها . غير أن الاتفاق فى هذه النواحى ليس عاما ولا شبه عام ، بل ما زالت هناك اتجاهات متعارضة نحو هذا الموضوع - الأمر الذى يستدعى استقصاء هذه الاتجاهات والكشف عن عناصر الاتفاق والاختلاف فيها والعوامل المرتبطة بذلك .

ولتحقيق ذلك أعد المركز استفتاء لتوزيعه على بلاد العالم المختلفة يتناول أنواع الاختبارات المألوفة فيها فى مختلف مراحل التعليم ، ومدى نجاحها أو فشلها وأسباب

ذلك كما يعالج — بصفة خاصة — مدى فائدة التوسع فى استخدام الاختبارات ، ودور اختبارات الذكاء فى التربية والمركزية واللامركزية فى الامتحانات ، والاختبارات المقننة وقيمتها والاختبارات التحريرية والشفوية •

والغرض من ذلك الوصول الى طائفة من التوصيات والمقترحات العملية الخاصة بتقويم الدراسة على أساس من البحث العلمى الموضوعى المقارن •

١٢ — مشكلة تيسير الكتابة العربية كان لقرارات مجمع اللغة العربية ، واللجنة الثقافية التابعة لجامعة الدول العربية وقرارات مؤتمر دمشق سنة ١٩٥٦ ، ومواصفات الكتب المدرسية ، والقرار القاضى بوجوب تشكيل الكتب المدرسية تشكيلا متدرجا والجهود الجديدة الرامية الى تبسيط الخط العربى — أثره الكبير فى أن يأخذ المركز على عاتقه مهمة :

١ — بحث وتوثيق وتقييم المحاولات التى بذلت منذ فواتح هذا القرن فى الدول العربية •
٢ — التعرف على الملابسات والظروف التى اكتنفت المشكلة •
٣ — تحديد أبعاد المشكلة على ضوء ما تم من الدراسات فى الدول المتقدمة وعلى ضوء توصيات المؤتمرات الاقليمية والدولية التى عالجت هذه المشكلة •
٤ — تجميع وتحليل الاتجاهات المختلفة التى اتجه اليها الذين حاولوا اصلاح الكتابة العربية •
٥ — التوصل الى أسس وأصول عامة تصلح أن تؤخذ بنظر الاعتبار عند معالجة هذا الموضوع فى الحاضر أو المستقبل •

## جـ ـ بحوث ببليوجرافيــة

### ١ ـ الفهرس العام للمادة التربوية فى العالم العربى

أهداف المشروع وأهميته : الغرض من هذا المشروع اعداد فهرس عام موحـــد للكتب والمراجع والبحوث والدراسات وأعمال المؤتمرات المحلية والعربية والخارجيــة الموجودة فى الهيئات والمكتبات التى يتقرر اشراكها فى الفهرس • وقد اقترحه المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب والعلوم الاجتماعية •

ويمكن تلخيص أهداف المشروع فيما يلى :

أهداف رئيسية أهمها :

أ ـ تجميع المعلومات الببليوجرافية عن المادة التربوية الموجودة فى العالـــم العربى فى مرجع واحد ـ سواء أكانت من انتاج الفكر العربى أم الأجنبى ـ ليسهل على الباحثين والمهتمين بشئون التربية والتعليم فى أى مكـــان الرجوع اليه •

ب ـ تحديد مكان المطبوع الواحد فى المكتبات والهيئات التى سيشملهـــا الفهرس •

جـ ـ الالمام برصيدنا فى المجال التربوى والوقوف على ما يبدو فيه من ثغرات •

د ـ اثارة البحث التربوى وتنظيمه •

أهداف فرعية أهمها :

أ ـ تذليل عقبات اختلاف نظم الفهرسة والتصنيف المتبعة فى المكتبات العربيــة وامكان اصدار " البطاقة الموحدة " للكتب التربوية فى العالم العربى •

ب — تنظيم الاستعارة الداخلية بين المكتبات والهيئات المشتركة فى الفهرس •
ج — تنسيق عملية الشراء على أساس تعاونى مما يحقق التكامل بين المجموعات ويؤدى الى التوسع فى الخدمة المكتبية •

والعمل فى المشروع مستمر متجدد حتى يمكن تتبع ما يطرأ على مجموعات المكتبات والهيئات المشتركة فى الفهرس من اضافة أو حذف •

منهج العمل : بناء على توصية المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب والعلوم الاجتماعية تألفت لهذا الغرض لجنتان :

اللجنة الدائمة ومهمتها :

نظرا لأن هذا العمل يجرى لأول مرة فى العالم العربى ومشكلاته الفنية والعملية متعددة كما ظهر فى بعض البلاد الكبرى التى قامت بمثل هذا العمل وهى الدول التى بلغت درجة عالية فى التوثيق مثل الولايات المتحدة الأمريكية والمملكة المتحدة فان مهمة هذه اللجنة هى :

أ — اختيار نوع الفهرس •
ب — تذليل عقبات اختلاف نظم الفهرسة والتصنيف فى المكتبات العربية المختلفة •
ج — الاتفاق على صورة البطاقة والبيانات والرموز التى تشير الى المكتبات والهيئات المشتركة فى الفهرس •
د — علاج المشكلات الفنية والعملية التى تجد أثناء العمل •
هـ — تحديد المكتبات والجهات التى سيشملها الفهرس وضمان تعاونها فى اعداده على النحو الذى يوفر الجهد والوقت والمال •
و — النظر فى الوسائل التى تساعد مركز الوثائق التربوية على استكمال وضعه القانونى

بحيث يصبح المركز الببليوجرافى للمادة التربوية فى الجمهورية العربية المتحدة •

**اللجنة التنفيذية ومهمتها :**

أ — جمع المعلومات الببليوجرافية الخاصة بالمادة التربوية فى المكتبات والجهات المشتركة فى الفهرس •

ب — اعداد البطاقات اللازمة بالطريقة الفنية •

جـ — بناء الفهرس وتعهده فنيا وعمليا •

د — اعداد ما ترى اللجنة الدائمة نشره من الفهرس •

**القيام باجراء تجربة عملية**

ولامكان دراسة المشروع عمليا استقر الرأى على القيام باجراء تجربة على بعض المجموعات الخاصة بالتربية وعلم النفس وفروعه ، ولقد بدئ العمل فى كلية التربية بجامعة عين شمس •

**معالجة المشكلات الفنية**

ولقد أثيرت مشكلات فنية كثيرة أثناء دراسة هذا المشروع عالجتها اللجنة الدائمة وكان التنظيم الموضوعى للفهرس والمصطلحات التربوية لرؤوس الموضوعات العربية التى ستستخدم فيه من أهم هذه المشكلات ، ولقد استقر الرأى على الأخذ بخطة التصنيف المختصر لديوى فى التنظيم الموضوعى للفهرس •

**ما أنجز من العمل**

أ — قامت اللجنة الدائمة بترجمة الجزء الذى تقرر استخدامه من تصنيف ديوى المختصر وهو الجزء الخاص بالتربية وعلم النفس وفروعه وبعض موضوعات قليلة ترتبط بهذه الأقسام من أجزاء أخرى من هذا التصنيف •

ب ـ وضعت اللجنة الدائمة بعض قواعد الفهرسة والتصنيف للمجموعة العربية •

جـ ـ قامت اللجنة الدائمة بترتيب الموضوعات منطقيا فيما بينها بصرف النظر عن تسلسل أرقام التصنيف حيث تقرر عدم استخدامها فى الفهرس وقد روعى أن يكون هذا الترتيب فى نطاق أقسام التربية ، وعلم النفس العام ، وفروع علم النفس •

د ـ قامت اللجنة التنفيذية بالعمل فى كلية التربية بجامعة عين شمس وأتمت فهرسة وتصنيف الجزء الذى تقرر ادخاله فى الفهرس من المجموعة العربية •

هـ ـ أعدت اللجنة التنفيذية الجزء المذكور للنشر فى صورة ببليوجرافية كاملة مصدرا بقائمة الموضوعات العربية المستخدمة فى الفهرس مرتبة ترتيبا منطقيا ، وملحقا به كشاف هجائى بأسماء المؤلفين والمترجمين متضمنا الاحالات اللازمة •

و ـ قامت اللجنة التنفيذية كذلك بفهرسة عدد كبير من الكتب من المجموعة الافرنجية بمكتبة كلية التربية بجامعة عين شمس •

## خطة العمل المقبلة

أ ـ اعداد تقرير عن المشكلات الفنية والعملية التى صادفت العمل أثناء التجربة • وتقوم لجنة فرعية من أعضاء اللجنة الدائمة باعداده حاليا •

ب ـ عقد حلقات دراسية تضم :

١ ـ لجنة التربية وعلم النفس بالمجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب والعلوم الاجتماعية •

٢ ـ اللجنة الدائمة المشرفة على المشروع •

٣ ـ بعض الخبراء ممن سبقت لهم الخبرة بهذا النوع من العمل •

٤ ـ الفنيين من موظفى مركز الوثائق التربوية وغيرهم ممن اشتركوا فى التجربة •

وتعرض على هذه الحلقة المشكلات التى صادفتها التجربة وخطة العمل وما تم انجازه ويناقش هذا كله وتقوم التجربة وتتخذ القرارات التى يسير فيها العمل المقبل •

## ٢ — الدليل العالمي للتوثيق التربوى

### أهداف الدليل وأهميته

يقوم المركز بالاشتراك فى اعداد دليل عالمى باللغة الانجليزية يجمع بين عمل كل من البيليوجرافيا والدليل ، يشتمل على المراجع والدراسات والتجارب والبحوث وما صدر من وثائق أعدت للتعليم أوعن التعليم وكل ما يمكن أن يعتمد عليه واضعو السياسة التعليمية والباحثون من مجموعات القوانين والقرارات والمذكرات •

والهدف من هذا الدليل هو مساعدة دوائر التوثيق التربوى القائمة فى العالم وأمناء المكتبات العامة والمتخصصة على القيام بوظائفهم فى مساعدة رجال التربية والباحثين فى نظم التربية والتعليم والادارة التعليمية فى مختلف مستوياتها فى جميع الدول وذلك بارشادهم فى سهولة ويسر وسرعة الى ما تم على نطاق محلى أو اقليمى أو دولى فى مجال التربية والتعليم •

### خطوات العمل :

١ — الفترة التحضيرية من يونيه ١٩٥٩ حتى فبراير ١٩٦٠ ، وفيها تم اختيار مستشارى اليونسكو لاعداد هذا الدليل وقد كنا من بين هؤلاء المستشارين كما قمنا باعداد مشروع الجزء الخاص بالجمهورية العربية المتحدة وارساله فعلا الى هيئة اليونسكو •

٢ — فترة تجميع المشروعات التى أعدتها الدول التى وقع عليها الاختيار من فبراير الى ابريل ١٩٦٠ ، وفى خلال هذه الفترة عقد اجتماع مستشارى اليونسكو فى باريس فيما بين ١٦ ، ١٩ ابريل سنة ١٩٦٠ للمناقشة •

٣ — فترة تعديل المشروع على ضوء ما انتهى اليه اجتماع المستشارين فى باريس وقد تم تعديل الجزء الخاص بالجمهورية العربية المتحدة ووضعه فى صيغته النهائية

وأرسل فعلا لهيئة اليونسكو فى مارس ١٩٦١ ٠

٤ — فترة تجميع ما أعدته الدول وعقد اجتماع آخر للمستشارين فى ابريل سنة ١٩٦١ لفحص ما تم والنظر فى الجزء الدولى من الدليل ٠

٥ — طبع الدليل واصداره وينتظر أن تنتهى هذه الفترة فى أواخر عام ١٩٦١ أو أوائل ١٩٦٢ ٠

٦ — يتجدد العمل فى الدليل للاحتفاظ بحداثته بعد ذلك فى مدد قد تكون كل خمس سنوات ٠

## الصعوبات التى ظهرت أثناء العمل وطرق التغلب عليها :

كانت الصعوبات :

١ — عدم وجود مراجع أو أدلة أو كشافات وافية لدينا تعطى المعلومات بصفة مباشرة ( وهى متوفرة فى كثير من الدول الأخرى ) فكل المعلومات المطلوبة ما زالت مشتتة لم تجمع ولم تخدم خدمة ببليوجرافية كاملة أو شبه كاملة ٠

٢ — عملية استخدام الحروف اللاتينية فى كتابة الألفاظ العربية

ولذلك تتابعت خطوات العمل على النحو الآتى :

١ — القيام بجمع المعلومات من مصادرها مما ترتب عليه الانتقال الى الجهات والهيئات الحكومية وغيرها للحصول على البيانات اللازمة سواء أكان ذلك فى الاقليم الشمالى أم الجنوبى ٠

٢ — دراسة طرق استخدام الحروف اللاتينية فى كتابة الألفاظ العربية لاختيار احداها — وقد استقر الرأى فعلا على الطريقة التى نشرتها مكتبة الكونجرس بالولايات المتحدة الأمريكية بنشرتها رقم ٤٩ ( نوفمبر ١٩٥٨ ) ٠

٣ — اعداد ما تجمع من مادة اعدادا ببليوجرافيا طبقا للطرق الفنية الدولية ثم التعريف بها باللغة الانجليزية ٠

٤ ـ ترتيب وتنسيق ما جمع من مواد واعداد المقدمات التفسيرية تحت رؤوس الموضوعات ، هذا وقد أعددنا جزءا خاصا بنشاط جامعة الدول العربية للاستعانة به فى الجزء العام الدولى من الدليل .

البحوث المساعدة التى انبثقت أثناء العمل :

١ ـ تحديد طريقة كتابة الألفاظ العربية بالحروف اللاتينية لاستخدامها فى كل الأعمال العربية فى هذا الدليل .

٢ ـ نظرا لما لوحظ من نقص شديد فى المراجع والأدلة وغيرها من الببليوجرافيات فقد قام المركز باعداد :

أ ـ دليل الهيئات ( النقابات ـ الجمعيات ـ الرابطات ) والمجلات التربوية فى الجمهورية العربية المتحدة .

ب ـ الدليل الببليوجرافى لمطبوعات وزارة التربية والتعليم المركزية ووزارة التربية والتعليم التنفيذية بالاقليم الجنوبى ، ١٩٥٠ ـ ١٩٦٠ .

٣ ـ يقوم المركز الآن باعداد دليل لعلماء التربية .

٤ ـ أما البحوث الأخرى التى يرى المركز ضرورة القيام بها فى أقرب وقت مستطاع فهى :

أ ـ اصدار موسوعة تربوية عربية .

ب ـ اصدار قاموس عربى للمصطلحات التربوية .

جـ ـ اصدار قاموس عربى لمصطلحات علم النفس وفروعه .

خطوات العمل المقبلة :

١ ـ مراجعة القسم الخاص بالبلاد العربية كلها فى هذا الدليل .

٢ ـ حضور الاجتماع الثانى المزمع عقده فى باريس فى ابريل سنة ١٩٦١ لمناقشة البحوث التى أعدها المستشارون ووضع الدليل فى صورته النهائية .

٣ ـ الاشتراك فى تجديد معلومات الدليل فى الفترات التى يستقر عليها الرأى .

د-الخدمة المكتبية داخل المركز

يقدم المركز خدمة مكتبية للباحثين من أعضائه وللمترددين عليه من الخارج من أساتذة كليات التربية والمعلمين وخبراء الوزارة المركزية وطلبة البعثات الداخلية وغيرهم من طلاب التربية وعلم النفس ، وكذلك للجان التى تجتمع فيه لتعاونه على متابعة مشروعاته وأبحاثه ، وذلك فى أثناء خدمته الصباحية والمسائية .

وهذه الخدمة تتضمن اعداد الوثائق بصورة تيسر للباحثين الاطلاع عليها ومعاونتهم على ايجادها والافادة منها ، أو ارشادهم الى الأماكن التى توجد فيها الوثائق التى لا تضمها مجموعة المركز .

ويقتضى هذا أن يعمل المركز على تنمية مجموعته عن طريق التبادل والاهداء والشراء والاشتراك فى الدوريات التربوية الأجنبية والمحلية ، بالاضافة الى الوثائق التى تصدرها وزارات التربية والتعليم الثلاث بالجمهورية العربية المتحدة والتى ترد للمركز تطبيقا للقرار الوزارى المركزى رقم ٣٨ لسنة ١٩٥٩ والجزء الأكبر منها عبارة عن قرارات وزارية ومنشورات عامة وكتب دورية وبلاغات ، وذلك عدا القوانين والقرارات الجمهورية المتعلقة بالتربية والتعليم . هذا علاوة على انتاج المركز نفسه .

ولقد بلغ ما ضم الى مجموعة المركز خلال العام الماضى :

| عدد | |
|---|---|
| ١٢٦٦ | من المراجع والكتب والتقارير والمنشورات . |
| ١١٧٤ | من اعداد الدوريات . |

علاوة على القوانين والقرارات الجمهورية والوزارية والمنشورات العامة والكتب الدورية والبلاغات التى وردت للمركز .

ويحتاج هذا الفيض المستمر الى القيام بخدمة ببليوجرافية موصولة من فهرسة وتصنيف وتحليل وتعريف واعلام متجدد بحيث يمكن الافادة منها الى أقصى حد ٠

---

## الفصـــل الثانـــي

## تبـادل الخـــبرات الفنيـــة

ا ـ الاجابة على الاستفتاءات التربوية ورد ت الى المركز طائفة ضخمة من الاستفتاءات والاستبيانات التربوية التى وجهتها الى الجمهورية العربية المتحدة الهيئات الد ولية والمنظمات العالمية والباحثون والمهتمون بشئون التربية والتعليم • وهى تنسحب علـــى طائفة ضخمة من الخبرات العملية التعليمية المختلفة • مثل التعليم فيما قبل المرحلـــة الأولى والمعلم الوحيد فى المرحلة الابتدائية ، وتدريس اللغات والتعليم بالمراسلـــة وتعليم الصم ، وتعليم البنات بالمرحلة الابتدائية ، وفرص اشتغال المرأة بالتعلـــيم ، وتعليم الكبار وما الى ذلك •[1]

وقد حرص المركز على أن يجيب عليها جميعا قبل المواعيد المقررة لها ، وباللغـــة المطلوبة •

ب ـ ارسال استفتاءات وطلب معلومات تربوية : والمركز يقيم علاقاته مع نظرائه على أســاس الأخذ والعطاء • فكما يجيب على الاستفتاءات التى ترد اليه يطلب كذلك من الهيئـــات الد ولية والأجهزة الفنية الاجابة على استفتاءات يضعها المركز خدمة للبحث التربوى لتساعد الباحثين به أو بأجهزة البحوث الأخرى على المضى فى دراساتها وأبحاثها من ذلك اعـد اد وتوزيع استمارات حصر الكفاءات ، واستبيان مدرسى العلوم ومساعدى المعامل بالد ول المختلفة واستفتاء خاص بالصحة المدرسية ، والتليفزيون التعليمى وغير ذلك •[1]

---

(١) انظر " رابعا " من الفصل الخامس•

ج — توثيق المعلومات التربوية : ويتصل بهذا توثيق المركز للمعلومات التربوية التى ترد اليه من الهيئات التى تكتب عن نواحى الحياة فى الجمهورية العربية المتحدة .

وهذا يتطلب منه أن يستعين — فى بعض الاحيان — باللجان والمتخصصين .

١ — فقد قام المركز بتحقيق المادة الجغرافية والعلمية التى أعدها معهد أوغسطين الايطالى للعلوم الجغرافية عن المعالم الجغرافية والأثرية للاقليم المصرى توطئة لنشره فى دائرة المعارف الايطالية .

٢ — كما قام بتوثيق احصاءات عن التعليم باقليمى الجمهورية فى الفترة من ١٩٥٣ حتى ١٩٥٧ حسب طلب منظمة اليونسكو .

٣ — قام المركز عن طريق لجان متخصصة بترجمة مناهج التعليم الثانوى العام ترجمة دقيقة .

٤ — قام المركز بتكوين لجنة لترجمة تقرير خبير اليونسكو عن التربية الموسيقية بالجمهورية العربية المتحدة .

د — عقد الحلقات والندوات والاشتراك فيها :

١ — أعد المركز كافة المعلومات التربوية اللازمة لاشتراك الجمهورية العربية المتحدة فى المؤتمر الدولى للتعليم العام الذى عقد فى جنيف فى المدة من ٣ — ١٤ يوليو ١٩٦١ — من كتابة التقرير السنوى عن تطور التربية والتعليم وترجمته ونشره وترجمة تلخيصه لنشره فى الكتاب السنوى لمكتب التربية الدولى — كما سبق أن أشرنا — والرد على استفتاءاته واستبياناته .

٢ — عقد المركز الاجتماع السنوى الأول لمستشاريه بشأن الفهرس العام للمادة التربوية فى العالم العربى وذلك كجزء من مشروعه الطويل المدى ، وقد

أعد المركز كافة المعلومات التربوية والببليوجرافية اللازمة لهذا المؤتمر ونشر وثائقه وطبع توصياته النهائية .

٣ - قام المركز بالاعداد للمؤتمر الاقليمى للأسس التربوية فى العالم العربى الذى دعا اليه المجلس الاعلى لرعاية الفنون والآداب والعلوم الاجتماعية ، وعقد فى القاهرة فى الفترة من ٦١/٦/٢٤ الى ١٩٦١/٧/٣

- فأعد الاستفتاء الذى أرسل الى الدول العربية ،
- واشترك فى جلسات المؤتمر ولجانه .
- وتتجه نيته الى اخراج نتائج الاستفتاءات فى شكل دراسات مقارنة .

٤ - أسهم المركز فى المؤتمر العربى الخامس الذى انعقد فى الرباط بمراكش فى المدة من ٣ - ١٠ يوليو ١٩٦١ لبحث مشكلة توحيد الكتاب المدرسى فى العالم العربى .

هـ - تبادل المطبوعات :

وفى هذه السنة وسع المركز نطاق هذه الخدمة بأن بدأ يمد الهيئات العلمية وطلبة البعثات فى الخارج بما يحتاجون اليه من معلومات فى درجاتهم الجامعية ، هذا فضلا عن تغذيته لمكاتب البعثات بالخارج والمكاتب الثقافية العربية المطردة النمو .

ومن أبرز الدول التى تبادل معها المركز مطبوعاته عن طريق هيئاتها أو منظماتها التربوية :

| | | |
|---|---|---|
| ألمانيا الغربية | : | مكتب مستشار الجامعات الألمانية . |
| الأرجنتين | : | مركز الوثائق التربوية ببونس آيرس . |
| بلجيكا | : | الجمعية الدولية للشباب ببروكسل . |
| | ، | معهد البحوث التاريخية والتربية المقارنة بمدينة نانت |

| | | |
|---|---|---|
| تركيـــــا | : | قسم البحوث بوزارة التربية والتعليم التركية . |
| فرنســـا | : | ليسيه مدينة نانسى |
| | ، | المكتب الدولى للجامعات بباريس |
| كنــــدا | :ـ | رابطة المدارس الكاثوليكية بكيوبيك |
| المغـــرب | : | وزارة التربية الوطنية بالرباط |
| المملكة المتحدة | : | المتحف البريطانى |
| | ، | كلية فرزداون بلندن |
| | ، | مركز بحوث الشرق الأوسط بجامعة كمبردج |
| الولايات المتحدة | : | مكتب التربية بواشنجطن |
| | ، | مكتبة كلية المعلمين بجامعة كولومبيا |
| | ، | مكتبة كلية جورج بيبودى للمعلمين بولاية تنيسى |
| | ، | مكتبة جامعة شيكاغو |
| | ، | مكتبة التربية بجامعة أوهيو |
| | ، | المكتب القومى للتربية بالولايات المتحدة |
| يوغوسلافيـــا | : | ادارة معهد الأصوات التجريبى |

---

## الفصل الثالث

## الاعلام

تأخذ عملية الاعلام صورا شتى كما سبق أن أشرنا فى المقدمة • وقد عالج المركز الاعلام بكافة هذه الصور المنوه عنها • وقد استطاع المركز أن يقوم فى خلال العام الماضى بما يلى :

١ ـ اصدار نشرة " الاتجاهات التربوية المعاصرة " وقد استطاع المركز فى السنة الماضية أن يحقق جانبا هاما من رسالته وهى " ايصال المعلومات الفنية والأخبار التربوية الحديثة الى الجمهور المعنى بالتركيز المناسب فى الوقت المناسب " ـ وذلك عن طريق اصداره هذه النشرة التربوية شبه الدورية لتضم البحوث والدراسات التاريخية والمقارنة ، وأحدث الاتجاهات فى المناهج وطرق التدريس وأعمال وتوصيات المؤتمرات الاقليمية والدولية ـ مما له أهمية بالنسبة لجمهور عريض يمتد ما بين واضع السياسة التعليمية والمدرس العامل فى الميدان •

وقد أصدر المركز النشرة الأولى فى يناير والثانية فى ابريل •

أما النشرة الثالثة فتتماثل للطبع •

٢ ـ التعريف بالوثائق التربوية اعتاد المركز أن يصدر هذا التعريف معلما بما يتوفر لديه من وثائق تربوية معايهم الباحثين وواضعى السياسة التعليمية وكل المهتمين بشئون التربية والتعليم من أساتذة وطلاب • وهذه النشرة البيليوجرافية تجمع المادة المشتتة فى الكتب والمراجع والدوريات والنشرات والتقارير مع التعريف بها تعريفا وافيا تحت

رؤوس موضوعات وعمل الاحالات والكشافات اللازمة لتيسير البحث •

وسبق للمركز أن أصدر ثلاثا من هذه النشرات ، وقد أعد التعريف الرابع فعلا وهو فى طريقه الى المطبعة •

٣ — الفهرس الأبجدى الموضوعى :

يصدر المركز هذا الفهرس لتسهيل البحث على المشتغلين بالتشريع التربوى والعاملين فى الميدان وخدمة للأجهزة التعليمية المختلفة ، حيث يصدر هذا الفهرس سنويا مشتملا على القوانين والقرارات الجمهورية والوزارية وجميع التعليمات التى تصدرها وزارات التربية والتعليم الثلاث بالجمهورية العربية المتحدة من منشورات عامة وكتب دورية وبلاغات خلال العام ، مجمعة تحت رؤوس موضوعات ومخدومة خدمة ببليوجرافية كاملة •

وسبق للمركز أن أصدر ثلاثة أعداد عن الأعوام ١٩٥٦ — ١٩٥٧ — ١٩٥٨ وفى العام الماضى أتم المركز اعداد العدد الخاص بعام ١٩٥٩ وهو فى المرحلة النهائية فى المطبعة ، كما أنه يوشك أن ينتهى من اعداد فهرس عام ١٩٦٠ توطئة لطبعه •

٤ — دليل الهيئات ( النقابات — الجمعيات — الرابطات والمجلات التربوية فى الجمهورية العربية المتحدة

اتضح للمركز وجود ثغرات كثيرة فى الخدمة الببليوجرافية فى المجال التربوى ، ولقد بدت هذه الثغرات واضحة عند اعداد الدليل العالمى للتوثيق التربوى • ولذلك رأى المركز أن يعمل على ملء هذه الثغرات باصدار عدد من الأدلة والكشافات ، فبدأ باصدار هذا الدليل فى يناير ١٩٦١ شاملا للهيئات والمجلات التربوية ويتكون من قسمين خصص الأول للهيئات والثانى للمجلات • وقد نظم الدليل تنظيما موضوعيا بحيث يعبر كل موضوع عن مجال الهيئات أو المجلات المدرجة تحته فى ترتيب هجائى ، مع

ذكر جميع البيانات الخاصة بكل منها ٠

وحتى يمكن الاستفادة من هذا الدليل فى المجال الدولى ، فان المركز يقوم الآن بترجمته الى اللغة الانجليزية ٠

٥ — الدليل البيليوجرافى لمطبوعات وزارة التربية والتعليم المركزية ووزارة التربية والتعليم التنفيذية بالاقليم الجنوبى ، ١٩٥٠ — ١٩٦٠ : تمشيا مع سياسة المركز فى ملء الثغرات التى بدت فى الخدمة البيليوجرافية فى المجال التربوى ، قام باعداد هذا الدليل وهو عبارة عن قائمة بيليوجرافية تشتمل على المطبوعات الرسمية التى أصدرتها الوزارتين المذكورتين والأجهزة والادارات التابعة لهما خلال المدة المذكورة ، جمعت فى ترتيب هجائى تحت الأجهزة والادارات التى أصدرتها ٠ وقد زود الدليل بكشافين أحدهما بالادارات والأجهزة ، والآخر بعناوين المطبوعات الواردة فيه ٠ ويأمل المركز أن يتضمن الدليل فى طبعته المقبلة مطبوعات وزارة التربية والتعليم الثلاث فى الجمهورية العربية المتحدة ٠

وقد تم طبعه ويوشك أن يصدر ٠

٦ — القوائم البيليوجرافية : يعد المركز قوائم بيليوجرافية لشتى الموضوعات التربوية تلبية لطلب الهيئات العلمية فى داخل الجمهورية العربية المتحدة وخارجها ، ويعتبر هذا العمل من الأعمال الدائمة للمركز — وكان أبرز القوائم التى أعدها المركز فى العام الماضى عن الموضوعات الآتية :

١ ) انتاج المركز عام ١٩٦١/٦٠ ٠

٢ ) تدريس الجغرافية فى الجمهورية العربية المتحدة ( مع التعريف بالمراجع باللغة الانجليزية ) ٠

٣) تعليم الأطفال باقليم مصر •
٤) تعليم الكبار فى الجمهورية العربية المتحدة •
٥) تعليم مادة الصحة بالمدارس فى الجمهورية العربية المتحدة ( مع التعريف بالمراجع باللغة الانجليزية ) •
٦) الصحة المدرسية •
٧) طرق ووسائل التعليم •
٨) الناشرون التربويون فى الجمهورية العربية المتحدة •
٩) النشاط المدرسى •

٧ ـ اذاعة توصيات المؤتمرات الدولية : وقد حرص المركز على أن ينشر باللغة العربية ترجمة وافية لتوصيات المؤتمر الدولى للتعليم العام التى اتخذها فى صيف سنة ١٩٦٠ وكانت بشأن اعداد مناهج التعليم الثانوى ، وبشأن العناية بالمتخلفين عقليا •

كما نشر المركز التوصيات رقم ٥٢ ، ٥٣ اللتين اتخذهما المؤتمر هذا العام بشأن مدارس المعلم الوحيد ومؤسسات ما قبل المرحلة الأولى •

والمركز بصدد نشر توصيات بعض المؤتمرات الأخرى •

## الفصـــل الرابــع

## التعـــاون الد ولــــى

يسهم المركز بد ور فعال فى التعاون الدولى فى ميدان التربية والتعليم عـــن طريق حضور المؤتمرات الدولية واللجنة التنفيذية لمكتب التربية الدولى بجنيف ، والاشتراك فى المشروعات الدولية ، واذاعة أعمال وتوصيات المؤتمرات الدولية ، والاضطـــلاع بالمسئولية الكاملة عن المادة التربوية فى العالم العربى كما هى الحال فى الدليل العالمى للتوثيق التربوى الذى يتعاون فيه المركز مع منظمة اليونسكو .

### أ — الاعداد للمؤتمرات العالمية التربوية والاسهام فيها

١ — مثل المركز الجمهورية العربية المتحدة فى الاجتماع السابع والثلاثين للجنة التنفيذية لمكتب التربية الدولى الذى عقد بجنيف فى ٢،١ مارس ١٩٦٠ . وقد نوقش فى هذا الاجتماع نشاط مراكز التوثيق التربوى فى العالم ، ومعرض التربية الدولى فى جنيف ، ومدى الاهتمام بالببليوجرافية الدولية .

٢ — واشترك المركز فى تمثيل الجمهورية العربية المتحدة فى المؤتمر الدولـــى للتعليم العام فى جلسته الثالثة والعشرين التى عقدت فى جنيف مـــن ٦ — ١٥ يوليو ١٩٦٠ .

ونشر ترجمة توصيتيه رقم ٥٠ ، ٥١ بشأن اعداد مناهج التعليم الثانـــوى العام واصدارها وبشأن تنظيم التعليم الخاص بالمتخلفين عقليا .

٣ — واشترك المركز فى تمثيل الجمهورية العربية المتحدة فى المؤتمر الثقافـــى العربى الخامس بالرباط الذى عقدته جامعة الدول العربية فى المـــدة من ٣ — ١٠ يوليه ١٩٦١ ، وكان موضوعه الكتاب المدرسى ، كذلـــك

ساهم المركز فى اعداد الدراسات التمهيدية لهذا المؤتمر .

ب ـ الاشتراك فى المشروعات الدولية

يمكننا أن نضيف الى البحوث البيبليوجرافية التى يتعاون فيها المركز مع المنظمات الدولية :

١ ـ بحث تخطيط وتنظيم وتنفيذ برامج محو الأمية :

وافقت الجمعية العامة لمنظمة اليونسكو بجلستها الحادية عشر لسنة ١٩٦١ على اجراء بحث دولى لتخطيط وتنظيم وتنفيذ برامج محو الأمية . والغرض من هذا البحث دراسة المظاهر المختلفة لبرامج تعليم القراءة للكبار ، وبالأخص تحديد وسائل ادخال منهج تعليم القراءة للكبار فى مختلف نظم التعليم ببلاد العالم وربطها بخطط التنمية الاقتصادية والاجتماعية بهذه البلاد . وهو يستهدف تجميع المادة والوثائق الكافية لاعداد مشروع تقرير يرفع الى لجنة من الخبراء فى بداية عام ١٩٦٢ ليكون أساسا لاعداد الوثيقة فى صورتها النهائية فى عام ١٩٦٣ .

وقد أعد لهذا الغرض استفتاء يتناول شتى النواحى فى برامج محو الأمية عند الكبار ، وتتضمن الاحصائيات ، والتطور التاريخى لحركة محو الأمية ، والنظم الادارية الخاصة بمحو الأمية ، وتفاصيل براج محو الأمية ، وخطط المتابعة ، وهيئات التدريس ، والمبانى ، والادوات التعليمية ، والمكتبات ، والتقويم ، والتشريعات والوثائق ، والتمويل ، والرأى العام والصعوبات ، وخطط المستقبل ، والتعاون الدولى .

وقد كلفت الوزارة المركز القيام بهذا العمل الذى تطلب استيفاء البيانات

السابقة ، واعداد الوثائق المعينة على استكمال البحث مما يساعد على وضع وتنفيذ خطة شاملة للقضاء على الأمية فى العالم ، والاشتراك مع الخبراء الدوليين فى وضع هذه الدراسات .

٢ — الاشراف على المدارس المشتركة فى برنامج تبادل القيم بين الشرق والغرب

أسهم المركز فى الاعداد للحلقة الدراسية الخاصة بالمدارس المشتركة فى برنامج تبادل القيم الثقافية بين الشرق والغرب . وهو ما زال يسهم فى الاشراف على المدارس المشتركة فى المشروع بالاقليم الجنوبى .

٣ — الاشتراك فى اعداد المسح التربوى الدولى للتربية

قام المركز باعداد القطاع الخاص بالجمهورية العربية المتحدة فى المسح الدولى للتربية الذى ستصدره منظمة اليونسكو عام ١٩٦٢ ، وموضوعه التعليم الثانوى ، وهو مكمل للمسح السابق الذى أصدره اليونسكو عام ١٩٥٨ الخاص بالتعليم الابتدائى ، وكان المركز قد قام باعداد الجزء الخاص بالاقليم الجنوبى فيه أيضا ، ويتضمن هذا المسح بيانات تفصيلية عن كافة جوانب المرحلة الثانوية بشتى أنواعها . فقد اقتضى اعداد الرد على الاستفتاء الخاص بهذا المسح اعداد دراسات وتجميع وثائق عديدة بشأن الاحصاءات ، والقوانين ، والقرارات المنظمة للتعليم الثانوى وتصوير سلم التعليم ، والنظام الادارى ، والتمويل واعداد المعلمين وتدريبهم ، والمناهج ، والامتحانات ، والخدمات التعليمية .

٥ — وقد اشترك مدير المركز بوصفه مستشارا لليونسكو فى اعداد الدليل العالمى للتوثيق التربوى فى الاجتماع الثانى لمستشارى منظمة اليونسكو لاعداد هذا الدليل فى الفترة من ١٠ — ١٥ ابريل ١٩٦١ كما سبق أن أشرنا

ج — نشر المعلومات التربوية الفنية :

قام المركز خلال العام الماضى بنشر طائفة من المعلومات التربوية فى الدوريات العربية ، والنشرات والدراسات التى يصدرها • وقد تضمنت النشرة الأولى والثانية من الاتجاهات التربوية المعاصرة التى أصدرها المركز كثيرا من الدراسات التى توفرها منظمة اليونسكو ضمن برنامج تبادل المعلومات التربوية • وقد ذكرنا هذه المقالات والدراسات فى القائمة الببليوجرافية بالفصل الخامس •

# الفصل الخامس

## أ ـ قائمة ببليوجرافية بانتاج المركز
## ١٩٦٠ - ١٩٦١

### أولا ـ الكتب المطبوعة والدوريات

الاتجاهات التربوية المعاصرة ، نشرة تربوية يصدرها مركز الوثائق والبحوث التربوية .
القاهرة ، ١٩٦١ ـ . غير منتظمة .

تقرير عن اعمال مركز الوثائق والبحوث التربوية ، ١٩٥٩ / ١٩٦٠ . القاهرة ،
١٩٦١ ـ ٦٩ ص .

L'école primaire a maitre unique en République Arabe Unie , by Mohamed K. Harby ;Zenab M. Mehrez and Magdi M. Azab. Cairo,1961 . 27 p.

Education for women in the U.A.R., by Mohamed K. Harby and Zenab M. Mehrez . Cairo, 1961. 46 p.,plates,diagrs.

L'éducation préscolaire en République Arabe Unie , by Mohamed K. Harby and others. Cairo, 1961. 26 p., illus.

Rapport annuel concernant l'évolution de l'éducation et de l'enseignement dans la République Arabe Unie en 1959/1960. Cairo,1960. 66 p. ,tables.

Rapport sur le développement de l'éducation en 1959/1960; présenté à la XXIII éme Conférence Internationale concernant l'Education Publique , Genéve , Juillet 1960. Cairo,1960. 38 p.,tables.

Report on development of education in the United Arab Republic during the year 1959/1960. Cairo,1960 . 66 p., tables.

Report on education progress in 1959/1960; presented at the XXIIIrd International Conference on Public Education , Geneva,July 1960. Cairo,1960. 38 p. , tables.

## ثانيا ـ استنسل

الاتجاهات النفسية للشباب نحو مركز المرأة في المجتمع ،دراسة تجريبية ،اعداد ابراهيم حافظ . القاهرة ،١٩٦١ ـ ٣٦ ص.

أثر التقدم العلمي المعاصر في تدريس العلوم بالمدرسة الثانوية ،ترجمة واصف عزيز ومراجعة ابراهيم حافظ واشراف محمد خيرى حربى . القاهرة،١٩٦١ـ ٣٩ ص.

الاجتماع السنوى الاول لمستشارى مركز الوثائق والبحوث التربوية في اعداد الفهرس العام للمادة التربوية في العالم العربي ،من ٥ الى ١٠ يونيو ١٩٦١ ، الكلمات ،الدراسات ،اعمال اللجان ،التوصيات . القاهرة ،١٩٦١ ـ١٩٢ص.

الاقتصاد المنزلي ومدارسه في المرحلة الثانوية ،اعداد محمد خيرى حربى وزينب محرز . القاهرة ،١٩٦١ ـ ٢٨ ص.

برنامج بحوث المركز ،١٩٦٠/١٩٦١ . القاهرة ،١٩٦١ ـ ٢٤ ص.

التغذية المدرسية ، اعداد محمد توفيق خفاجى وابراهيم حافظ . القاهرة، ١٩٦١ — ٥١ ص .

تقرير عن الاجتماع الثاني لمستشاري اليونسكو لاعداد الدليل العالمي للتوثيق التربوي، ١٠ــ١٥ ابريل ١٩٦١ ، اعداد محمد خيرى حربى . القاهرة ، ١٩٦١ــ١٦ ص .

تقرير عن الاجتماع السابع والثلاثين للجنة التنفيذية لمكتب التربية الدولي، المنعقد في جنيف في ١ ، ٢ مارس ١٩٦٠ ، اعداد محمد خيرى حربى . القاهرة ، ١٩٦٠ــ١١ ص .

تقرير عن اجتماع مستشاري اليونسكو لاعداد الدليل العالمي للتوثيق التربوي، الذي عقد في باريس في الفترة من ١٩ الى ٢٦ ابريل ١٩٦٠ ، اعداد محمد خيرى القاهرة ، ١٩٦٠ — ١٢ ص .

التوجيه والتربية ، اعداد حسن مصطفى ومحمد خيرى حربى وابراهيم حافظ . القاهرة ، ١٩٦١ — ١٢ ص .

التوصيتان رقم ٥٠ ، ٥١ المرفوعتان من المؤتمر الدولي للتعليم العام في دورته الثالثة والعشرين ، جنيف ، ٦ــ١٥ يوليو ١٩٦٠ الى وزارات التربية والتعليم بشأن اعداد مناهج التعليم الثانوي العام واصدارها ، وتنظيم التربية الخاصة للمتخلفين عقليا ، ترجمة السيد محمد العزاوى . القاهرة ، ١٩٦٠ — ٢١ ص .

الحلقة الدراسية الخاصة بدراسة شئون التغذية المدرسية وخاصة في امريكا الجنوبية ، المنعقدة في بوجوتا (كولومبيا ) من ٢٧ أكتوبر — ٨ نوفمبر ١٩٥٨ ، ترجمة محمد توفيق خفاجى ومراجعة محمد خيرى حربى . القاهرة ، ١٩٦٠ — ١٥ ص .

دليل الهيئات ( النقابات ـ الجمعيات ـ الرابطات ) والمجلات التربوية في الجمهورية العربية المتحدة . القاهرة ، ١٩٦١ — ٣٧ ص .

الظروف العالمية والاتجاهات الدولية في التربية والتعليم ،هل يمكن وصفهما وقياسهما ،بقلم ل٠ر٠ فيرنج وج ٠ ف ٠ مكدوجل ،ترجمة السيد محمد العزاوى ومراجعة محمد خيرى حربى ٠ القاهرة ،١٩٦٠ ـ ١٩ ص٠

كيف يتعلم الاطفال التفكير ٠ القاهرة ، ١٩٦٠ ـ ٢٧ ص ( دراسات في تربية الاطفال ـ ١ )

كيف يتعلم الاطفال الحساب ،اعداد محمد خيرى حربى وابراهيم خليل ٠ القاهـرة، ١٩٦١ ـ ١٨ ص ( دراسات في تربية الاطفال ـ ٤ )

كيف يتعلم الاطفال القراءة ،اعداد محمد خيرى حربى وابراهيم خليل ٠ القاهـــرة ، ١٩٦٠ ـ ١٨ ص ( دراسات في تربية الاطفال ـ ٢ ) ٠

كيف يتعلم الاطفال الكتابة ،اعداد السيد محمد العزاوى وابراهيم حافظ ٠ القاهـرة، ١٩٦٠ ـ ٢٠ ص ( دراسات في تربية الاطفال ـ ٣ ) ٠

مدارس الفنون الجميلة ،دراسة مقارنة ،اعداد محمد خيرى حربى وزينب محمد محرز ٠ القاهرة ،١٩٦١ ـ ٢٣ ص٠

نظرة الشباب الى المستقبل ،بحث تجريبي في المطامح والاتجاهات ،اعداد ابراهيم حافظ ٠ القاهرة ،١٩٦٠ ـ ٢٠ ص ،ملاحق ٠

Education in United Arab Republic . Cairo,1961. 11 p.

Systémes de l'enseignement dans la République Arabe Unie . Cairo, 1961. 15 p.

هذا بالاضافة الى القوائم الببليوجرافية الوارد ذكرها في البند الخامس٠

## ثالثا — المقـــالات

" الاتجاهات الدولية فى التربية والتعليم فى منتصف القرن العشرين ،" فى :الاتجاهات التربوية المعاصرة ( القاهرة ،مركز الوثائق ) ،النشـرة (٢) ،ابريل ١٩٦١، ص ٤٣ — ٦٨

" الاجتماع السابع والثلاثون للجنة التنفيذية لمكتب التربية الدولى ،جنيف ، ١—٢ مارس ١٩٦٠ ،" فى : الاتجاهات التربوية المعاصرة ( القاهرة ،مركـــز الوثائق ) ،النشرة (١) ،يناير ١٩٦١ ،ص ٩٠—٩٣

"اختبار التربية البدنية فى امتحان البكالوريا الفرنسية ،" فى : الاتجاهات التربويـة المعاصـــرة ( القاهـــرة ،مركز الوثائق ) ،النشرة ( ٢ ) ،ابريل ١٩٦١، ص ١٦٤ — ١٦٧

"اسس التوجيه المهنى وطرقه بالقياس الى الشباب بما فيهم طلبة المدارس ،"فى : الاتجاهات التربوية المعاصرة ( القاهرة ،مركز الوثائق ) ،النشرة (٢) ، ابريل ١٩٦١ ،ص ٢٨ — ٣١

" اعداد مناهج المدارس الثانوية العامة ،" فى : الاتجاهات التربوية المعاصـــرة ( القاهرة ، مركز الوثائق ) ،النشرة ( ١ ) ،يناير ١٩٦١ ،ص ٢٤—٣٥

" امتداد التعليم الالزامى واثره فى المنهج والمواد الدراسية ،هامبورج ( المانيـــا ) ، ابريل ١٩٦١ ،" فى : الاتجاهات التربوية المعاصرة ( القاهرة ،مركـــز الوثائق ) ، النشرة (٢) ،ابريل ١٩٦١ ،ص ١٤٦ — ١٤٩

" تدريس اللغات الاجنبية ،" بقلم محمد خيرى حربى ،فى : صحيفة التربيـة ( القاهرة ) ، س ١٣ ،ع ١ ( نوفمبر ١٩٦٠ ) ،ص ٤٨ — ٥٧

" تدريس اللغات الحية فى اوروبا ، " فى : الاتجاهات التربوية المعاصرة ( القاهـرة ، مركز الوثائق ) ، النشرة ( ٢ ) ، ابريل ١٩٦١ ، ص ١١٥ ـ ١١٨

"تدريس المواد الاجتماعية فى المدارس الثانوية بانجلترا وويلز ، " فى : الاتجاهـات التربوية المعاصرة ( القاهرة ، مركز الوثائق ) ، النشرة ( ٢ ) ، ابريل ١٩٦١ ، ص ١١٩ ـ ١٢٦

"التربية المقارنة كأداة للتخطيط ، " فى : الاتجاهات التربوية المعاصرة ( القاهـــرة ، مركز الوثائق ) ، النشرة ( ١ ) ، يناير ١٩٦١ ، ص ٣ ـ ٢٣

" التعليم لعصر العلوم ، " فى : الاتجاهات التربويـة المعاصرة ( القاهرة ، مركز الوثائق ) ، النشرة ( ٢ ) ، ابريل ١٩٦١ ، ص ٨٢ ـ ١٠٧

"التفاهم الدولى والكتب المدرسية ، " فى : الاتجاهات التربوية المعاصرة ( القاهرة ، مركز الوثائق ) ، النشرة ( ٢ ) ، ابريل ١٩٦١ ، ص ١٢٧ ـ ١٣٤

" تقرير عن الحلقة الدراسية لبحث شئون التغذية المدرسية بأمريكا الجنوبيـــــة ، " بقلم محمد خيرى حربى ومحمد توفيق خفاجى ، فى : صحيفة التربيـــــة ( القاهرة ) ، س ١٣ ، ع ٤ ( مايو ١٩٦١ ) ، ص ٨٣ ـ ٩٦

"تقويم المناهج والكتب المدرسية ، تقويم عمل التلميذ ، " بقلم محمد خيرى حربـــى ، فى : المعلم العربى ( دمشق ) ، س ١٣ ، ع ٨ و ٩ ( حزيران وتموز ١٩٦٠ ) ص ٦٩٦ ـ ٧٠٣

" التليفزيون التعليمى ، " بقلم ابراهيم حافظ ، فى : صحيفة التربية ( القاهـــــرة ) ، س ١٣ ، ع ٣ ( مارس ١٩٦١ ) ، ص ٨ ـ ١٥

" تنظيم التربية الخاصة للمتخلفين عقليا ، " فى : الاتجاهات التربوية المعاصـــرة ( القاهرة ، مركز الوثائق ) ، النشرة ( ١ ) ، يناير ١٩٦١ ، ص ٣٦ ـ ٥٠

"التنظيم الداخلى فى المدرسة"، بقلم محمد خيرى حربى ، فى : المعلم العربى (دمشق) ، س ١٣ ، ع ٨ و ٩ ( حزيران وتموز ١٩٦٠ ) ، ص ٦٤٩ — ٦٥٦

"توجيه المشتغلين لعصر العلوم فى بعض الدول" ، فى : الاتجاهات التربوية المعاصرة ( القاهرة ، مركز الوثائق ) ، النشرة ( ١ ) ، يناير ١٩٦١ ، ص ٥٣ — ٦٤

"جولة فى عالم التربية" ، فى : الاتجاهات التربوية المعاصرة (القاهرة ، مركز الوثائق ) ، النشرة ( ١ ) ، يناير ١٩٦١ ، ص ٩٤ — ١٠٠

"الحلقة الاوروبية لدراسة الملاعب من حيث اهدافها وانواع النشاط وشئون القيادة تبعها ، برجندال (السويد ) ، ٢٧ مايو — ٧ يونية ١٩٥٨" ، فى : الاتجاهات التربوية المعاصرة ( القاهرة ، مركز الوثائق ) ، النشرة ( ٢ ) ، ابريل ١٩٦٠ ، ص ١٣٧ — ١٤٤

"حلقة برتروز لتقييم الوان النشاط الخاصة باوقات الفراغ ، برتروز ( يوغسلافيا ) ، ٢٠ — ٣٠ يونيو ١٩٦٠ " ، فى : الاتجاهات التربوية المعاصرة ( القاهرة ، مركز الوثائق ) ، النشرة ( ٢ ) ، ابريل ١٩٦١ ، ص ١٥٣ — ١٥٥

" حلقة بيروت لتطوير المكتبات فى البلاد العربية ، ديسمبر ١٩٥٩ " ، فى : الاتجاهات التربوية المعاصرة (القاهرة ، مركز الوثائق ) ، النشرة ( ١ ) ، يناير ١٩٦١ ، ص ٨٣ — ٨٩

"خدمات التوجيه فى المدارس" فى : الاتجاهات التربوية المعاصرة (القاهرة ، مركز الوثائق ) ، النشرة ( ٢ ) ، ابريل ١٩٦١ ، ص ١٦ — ٢٧

"دور القيادة التعليمية فى نشر الوعى التدريبى ، " بقلم محمد خيرى حربى ، فى : صحيفة التربية ( القاهرة ) ، س ١٣ ، ع ٤ ( مايو ١٩٦١ ) ، ص ١٥ — ٢٠

" الطاقة الذرية والتعليم ،" فى : الاتجاهات التربوية المعاصرة ( القاهرة ،مركز الوثائق ) ،النشرة (٢) ،ابريل ١٩٦١ ،ص ٦٩ ـ ٨١

" الفنون اللغوية وطرق تعليمها ،" فى : الاتجاهات التربوية المعاصرة ( القاهرة ، مركز الوثائق ) ،النشرة (٢) ،ابريل ١٩٦١ ،ص ١٠٨ ـ ١١٤

"مراحل تطور التعليم التكميلى وتعليم الكبار لانفسهم ،هامبورج ( المانيا ) ،٨ـ ١٣ فبراير ١٩٦٠ ،" فى : الاتجاهات التربوية المعاصرة ( القاهرة ،مركز الوثائق) ، النشرة (٢) ،ابريل ١٩٦١ ،١٤٤ ـ ١٤٥

" مشروع دولى لتقييم التحصيل العلمى ،هامبورج ( المانيا ) ،١٧ ـ ٢٢ أكتوبر ١٩٦٠ ،" فى : الاتجاهات التربوية المعاصرة ( القاهرة ،مركز الوثائق) ، النشرة (٢) ،ابريل ١٩٦١ ،ص ١٥٦ ـ ١٥٨

" المعهد العالى للبحث التربوى الدولى فى فرانكفورت ،" فى :الاتجاهات التربوية المعاصرة ( القاهرة ،مركز الوثائق ) ،النشرة (٢) ،ابريل ١٩٦١ ، ص ١٥٨ ـ ١٦٣

" منهج التعليم الثانوى ،دراسة تحليلية ،" فى : الاتجاهات التربوية المعاصرة ( القاهرة ،مركز الوثائق ) ،النشرة (٢) ،ابريل ١٩٦١ ،ص ٣ ـ ١٥

" مؤتمر داهومى لتعليم المرأة ،داهومى ،٢٤ مايو ـ ٢ يونية ١٩٦٠ ،" فى : الاتجاهات التربوية المعاصرة ( القاهرة ،مركز الوثائق ) ،ابريل ١٩٦١ ، ص ١٤٩ ـ ١٥٣

" مؤتمر دوسلدورف للتربية الصحية ،دوسلدورف ( المانيا ) ،٣٠ـ٩ مايو ١٩٥٩ ،" فى : الاتجاهات التربوية المعاصرة ( القاهرة ،مركز الوثائق ) ، النشرة (١) ، يناير ١٩٦١ ، ص ٧٥ ـ ٧٢

" مؤتمر طوكيو للبحوث التربوية ،طوكيو ،٣١ أغسطس ـ ٨ سبتمبر ١٩٥٩ ،" فى :

الاتجاهات التربوية المعاصرة ( القاهرة ،مركز الوثائق ) ،النشرة ( ١ ) ،يناير ١٩٦١ ،ص ٧٥ — ٧٩

" مؤتمر معهد هامبورج لتربية الاباء ،سيفر ،١٥ — ٢٠ يونيو ١٩٥٩ ،" فى : الاتجاهات التربوية المعاصرة ( القاهرة ،مركز الوثائق) ،النشرة ( ١ ) ،يناير ١٩٦١ ،ص ٧٢ — ٧٥

" مؤتمر هامبورج لتعليم اللغات الحية ،هامبورج ١٢ ، — ١٧ أكتوبر ١٩٥٩ ،" فى : الاتجاهات التربوية المعاصرة ( القاهرة ،مركز الوثائق) ،النشرة ( ١ )، يناير ١٩٦١،ص ٧٩ — ٨٢

" نظام الادارة التعليمية فى اسبانيا وعلاقته بالحكم المحلى بها ،" بقلم زينب محرز ، فى : صحيفة التربية ( القاهرة) ،س ١٣ ،ع ٣ ( مارس ١٩٦١ ) ،ص٧٣—٨٢

## رابعا : الاستفتاءات والاستبيانات
## التى أجاب عنها المركز والتى أرسلها للخارج يطلب
## بها معلومـــات

### ١ ـ الاجابة على الاستفتاءات والاستبيانات :

منها ما هو وارد من هيئات عالمية ومنها ما ورد من أفراد وباحثين فى ميــــدان التربية والتعليم ، وفيما يلى بيان بها مرتبة وفق تاريخ ارسالها :

أولا : الاستفتاءات الواردة من هيئات عالمية : ١٩٦٠

١ ـ فرص اشتغال المرأة بالتعليم

ـ وارد من اليونسكو .
ـ أرسل الرد فى شهر يونيو
ـ تمت الاجابة عليه باللغة الانجليزية .

٢ ـ المعلم الوحيد فى المرحلة الابتدائية

ـ وارد من مكتب التربية الدولى بجنيف واليونسكو .
ـ أرسل الرد فى شهر أكتوبر .
ـ تمت الاجابة عليه باللغة الانجليزية .

٣ ـ التعليم فيما قبل المرحلة الأولى

ـ وارد من مكتب التربية الدولى واليونسكو .
ـ أرسل الرد فى شهر أكتوبر .
ـ تمت الاجابة عليه باللغة الانجليزية .

٤ ـ استفتاء حلقة بحث أسس التربية فى العالم العربى

ـ وارد من المجلس الاعلى لرعاية الفنون والآداب والعلوم الاجتماعية ٠

ـ أرسل الرد فى شهر يناير ٠

ـ تمت الاجابة عليه باللغة الانجليزية ٠

٥ ـ التخطيط التربوى

ـ وارد من الجامعة الامريكية ببيروت ٠

ـ أرسل الرد فى شهر فبراير ٠

ـ تمت الاجابة عليه باللغة العربية ٠

٦ ـ الصم ونظام تعليمهم

ـ وارد من مكتب التربية الدولى بجنيف ٠

ـ أرسل الرد فى شهر أبريل ٠

ـ تمت الاجابة عليه باللغة الانجليزية ٠

٧ ـ تعليم البنت بالمرحلة الابتدائية

ـ وارد من اليونسكو

ـ أرسل الرد فى شهر ابريل

ـ تمت الاجابة عليه باللغة الانجليزية ٠

٨ ـ ميدان تعليم الكبار فى البلاد العربية

ـ وارد من مركز تنمية المجتمع فى العالم العربى ٠

ـ أرسل الرد فى شهر مايو ٠

ـ تمت الاجابة عليه باللغة الانجليزية ٠

٩ ـ استفتاء عن تعليم الكبار

ـ وارد من جامعة بيروت ٠

ـ أرسل الرد فى شهر يونيو

ـ تمت الاجابة عليه باللغة العربية ٠

ثانيا : الاستبيانات الواردة من هيئات عالمية

١٩٦١

١ ـ التعليم بالمراسلة :

ـ وارد من اليونسكو

ـ أرسل الرد فى شهر فبراير

ـ تمت الاجابة عليه باللغة الانجليزية ٠

٢ ـ استبيان بأسماء المعاهد والهيئات والشخصيات المهتمة بتوصيات المؤتمر الدولى للتعليم العام المنعقد بجنيف عام ١٩٦٠

ـ وارد من مكتب التربية الدولى بجنيف ٠

ـ أرسل الرد فى شهر فبراير

ـ تمت الاجابة عليه باللغة الفرنسية

٣ ـ تدريس اللغة الثانية فى المدارس الابتدائية والثانوية

ـ وارد من اليونسكو

ـ أرسل الرد فى شهر مارس

ـ تمت الاجابة عليه باللغة الانجليزية

٤ ـ استبيان عن الهيئات المعنية بالدراسات الشرقية واليابانية

ـ وارد من اليونسكو

ـ تم توزيعه وفق قائمة خاصة ٠

ـ أرسلت الردود بعد جمعها فى شهر مارس

٥ ـ احصاءات عن التعليم في الاقليم الجنوبي

ـ وارد من اليونسكو ٠

ـ أرسل الرد فى شهر ابريل

ـ تمت الاجابة عليه باللغة الانجليزية ٠

٦ ـ احصاءات عن التعليم في الاقليم الشمالي

ـ وارد من اليونسكو

ـ أرسل الرد فى شهر ابريل

ـ تمت الاجابة عليه باللغة الانجليزية

٧ ـ احصاءات عن تمويل التعليم في السنوات الثلاث الاخيرة بالاقليم الشمالي والاقليم الجنوبي

ـ وارد من اليونسكو

ـ أرسل الرد فى شهر ابريل

ـ تمت الاجابة عليه باللغة الانجليزية

٨ ـ ثبت بأسماء الجامعات والمعاهد العالية في الاقليم الشمالي والاقليم الجنوبي

ـ وارد من المكتب الدولى للجامعات عن طريق المندوب الدائم للجمهورية العربية المتحدة لدى اليونسكو ٠

ـ أرسل الرد فى شهر ابريل ٠

ـ تمت الاجابة عليه باللغة الانجليزية

٩ — <u>احصاءات عن التعليم العالى والطلبة الوافدين الذين يدرسون به</u>

— وارد من اليونسكو
— أرسل الرد فى شهر مايو
— تمت الاجابة عليه باللغة الانجليزية

١٠ — <u>استبيان عن الناشرين التربويين</u>

— وارد من اليونسكو
— تم توزيعه وفق قائمة خاصة
— أرسلت الردود الواردة من أنحاء الاقليمين فى شهر يونيو

١١ — <u>استبيان عن المركز باعتباره من دور الناشرين التربويين</u>

— وارد من اليونسكو
— أرسل الرد فى شهر يونيو
— تمت الاجابة عليه باللغة الانجليزية

١٢ — <u>استبيان خاص بالكتاب المدرسى</u>

— وارد من الامانة العامة لجامعة الدول العربية
— أرسل الرد فى شهر يونيو
— تمت الاجابة عليه باللغة العربية

١٣ — <u>استبيان عن التعليم فى الجمهورية العربية المتحدة</u>

— وارد من سفارة البرتغال
— أرسل الرد فى شهر يونيو
— تمت الاجابة عليه باللغة الفرنسية

١٤ — استبيان عن اعداد مدرسي العلوم بالمدارس الثانوية

— وارد من هيئة اليونسكو
— أرسل الرد فى شهر يوليو
— تمت الاجابة عليه باللغة الانجليزية

ثالثا : استفتاءات أو استبيانات واردة من أفراد

ومن هذه الاستفتاءات أو الاستبيانات ما ورد من أفراد كالآتـــى :

١٩٦١

١ — معلومات احصائية عن تطور التربية والتعليم فى الجمهورية العربية المتحدة

— وارد من صحفى ألمانى عن طريق ادارة العلاقات الثقافية بوزارة التربية والتعليم المركزية
— أرسل الرد فى شهر مارس
— تمت الاجابة عليه باللغة العربية

٢ — استبيان عن المكتبات المدرسية

— وارد من المستر هوروكس ، أمين المكتبة المركزية بمقاطعة ريدنـــج بانجلترا ، عن طريق مركز التعاون العلمى للشرق الأوسط ( اليونسكو )
— أرسل الرد فى شهر مايو
— تمت الاجابة عليه باللغة الانجليزية

٣ — استبيان عن تاريخ ادخال اللغات الاجنبية فى مرحلة التعليم الثانـــوى بالجمهورية العربية المتحدة والقوانين الحالية لها .

— وارد من مشتغل بالطرق الخاصة للغات الاجنبية من الأراضى المنخفضة ( هولنده )

ـ أرسل الرد فى شهر مايو

ـ تمت الاجابة عليه باللغة الفرنسية

رابعا : استفتاءات قام المركز باعدادها وتوزيعها على الهيئات الداخلية والخارجية

١٩٦٠

١ ـ استفتاء حلقة بحث أسس التربية فى العالم العربى

ـ صادر فى شهر أكتوبر

٢ ـ استفتاء عن دليل الهيئات ( النقابات ـ الجمعيات ـ الرابطات) والمجلات التربوية فى الجمهورية العربية المتحدة

ـ صادر فى شهر نوفمبر

٣ ـ استفتاء عن الصحة المدرسية

ـ صادر فى شهر ديسمبر

١٩٦١

٤ ـ استفتاء عن حصر الكفاءات

ـ صادر فى شهر فبراير

٥ ـ استبيان عن مدرسى العلوم ومساعدى المعامل بالدول الاجنبية

ـ صادر فى شهر مارس

## فهـــرس تحليلـــى


صفحـــة

تقديـــم

المشتمـــل

هيئة التحرير

الفصل الأول : البحوث والدراسات

أ ) تصويـــر التعلـيم

| | |
|---|---|
| ١ ـ التقرير السنوى عن تطور التربية والتعليم | ١ |
| ٢ ـ مدارس ما قبل المرحلة الأولى | ١ |
| ٣ ـ مدارس المعلم الوحيد | ٢ |
| ٤ ـ المناهج الدراسية | ٢ |
| ٥ ـ نظام التعليم فى الجمهورية العربية المتحدة | ٢ |
| ٦ ـ Education in U.A.R. | ٣ |

ب ) البحوث المقارنـــة

أولا : بحـــوث تمـــت

| | |
|---|---|
| ١ ـ الظروف العالمية والاتجاهات الدولية فى التربية والتعليم | ٤ |
| ٢ ـ كيف يتعلم الأطفال التفكير | ٤ |
| ٣ ـ نظرة الشباب الى المستقبل | ٥ |
| ٤ ـ كيف يتعلم الأطفال القراءة | ٥ |
| ٥ ـ نظام الادارة التعليمية فى أسبانيا وعلاقته بالحكم المحلى | ٦ |
| ٦ ـ كيف يتعلم الاطفال الكتابة | ٧ |
| ٧ ـ التربية المقارنة كأداة للتخطيط التعليمى | ٧ |
| ٨ ـ التغذية المدرسية | ٨ |

صفحة

٩ ـ توجيه التعليم لعصر العلوم فى بعض الدول ٩
١٠ ـ كيف يتعلم الأطفال الحساب ٩
١١ ـ مدارس الفنون الجميلة ١٠
١٢ ـ أثر التقدم العلمى المعاصر فى تدريس العلوم بالمدرسة الثانوية ١٠
١٣ ـ الاتجاهات النفسية للشباب نحو مركز المرأة فى المجتمع ١١
١٤ ـ الاقتصاد المنزلى ومدارسه فى المرحلة الثانوية ١١
١٥ ـ التلفزيون التعليمى ١١
١٦ ـ خدمات التوجيه فى المدارس ١٢
١٧ ـ التعليم لعصر العلوم ١٣
١٨ ـ التوجيه والتربية ١٣

ثانيا : بحوث لم تصدر بعد

١ ـ اتجاهات فى تعليم المكفوفين ١٤
٢ ـ الأسس الفلسفية للمنهج المدرسى ١٤
٣ ـ تنمية المهارات اللغوية ١٥
٤ ـ الحركة التربوية فى آسيا وافريقيا والدول العربية ١٥
٥ ـ الصحة المدرسية ١٦
٦ ـ الكتاب المدرسى ١٧
٧ ـ مداخل التربية المقارنة ١٧
٨ ـ المشكلات الاجتماعية كأساس للمنهج المدرسى ١٨
٩ ـ مشكلات المدرسين ١٨
١٠ ـ مشكلات المنهج المدرسى ١٩
١١ ـ مكانة الاختبارات فى نظام التعليم ١٩
١٢ ـ مشكلة تيسير الكتابة العربية ٢٠

صفحـــة


جـ ) بحوث ببليوجرافيـــة

١ ـ الفهرس العام للمادة التربوية فى العالم العربى ٢١
٢ ـ الدليل العالمى للتوثيق التربوى ٢٥

د ) الخدمة المكتبية داخل المركز ٢٨

الفصـــل الثانى : تبادل الخبرات الفنية

أ ) الاجابة على الاستفتاءات التربوية ٣٠
ب ) ارسال استفتاءات وطلب معلومات تربوية ٣٠
جـ ) توثيق المعلومات التربوية ٣١
د ) عقد الحلقات والندوات والاشتراك فيها ٣١
هـ ) تبادل المطبوعات ٣٢

الفصل الثالث : الاعــــلام

١ ـ اصدار نشرة الاتجاهات التربوية المعاصرة ٣٤
٢ ـ التعريف بالوثائق التربوية ٣٤
٣ ـ الفهرس الأبجدى الموضوعى ٣٥
٤ ـ دليل الهيئات ( النقابات ـ الجمعيات ـ الرابطات ) والمجلات التربوية فى الجمهورية العربية المتحدة ٣٥
٥ ـ الدليل الببليوجرافى لمطبوعات وزارة التربية والتعليم المركزيـــة ووزارة التربية والتعليم التنفيذية بالاقليم الجنوبى ٥٠ ـ ١٩٦٠ ٣٦
٦ ـ اعداد قوائم ببليوجرافية ٣٦
٧ ـ اذاعة توصيات المؤتمرات الدولية ٣٧

صفحة

الفصل الرابع : التعاون الدولي

أ ) الاعداد للمؤتمرات العالمية التربوية والاسهام فيها

١ ـ الاشتراك فى الاجتماع السابع والثلاثين للجنة التنفيذية لمكتب التربية الدولى ٣٨
٢ ـ تمثيل الجمهورية فى المؤتمر الدولى للتعليم العام فى جلسته الثالثة والعشرين سنة ١٩٦٠ ٣٨
٣ ـ الاشتراك فى تمثيل الجمهورية فى المؤتمر الثقافى العربى بالرباط ٣٨

ب ) الاشتراك فى المشروعات الدولية

١ ـ بحث تخطيط وتنظيم وتنفيذ برامج محو الأمية ٣٩
٢ ـ الاشراف على المدارس المشتركة فى برنامج تبادل احترام القيم بين الشرق والغرب ٤٠
٣ ـ الاشتراك فى اعداد المسح التربوى الدولى ٤٠
٤ ـ الاشتراك فى الاجتماع الثانى لمستشارى منظمة اليونسكو لاعداد الدليل العالمى للتوثيق التربوى ـ ابريل سنة ١٩٦١ ٤٠

ج ) نشر المعلومات التربوية الفنية ٤١

الفصل الخامس : قائمة ببليوجرافية بانتاج المركز

أولا : الكتب المطبوعة والدوريات ٤٢
ثانيا : استنسل ٤٤
ثالثا : المقالات ٤٦

| | صفحة |
|---|---|
| رابعا : الاستفتاءات والاستبيانات التى أجاب عنها المركز والتى أرسلها للخارج | |
| الاجابة على الاستفتاءات | ٥١ |
| أولا ـ الاستفتاءات الواردة من هيئات عالمية سنة ١٩٦٠ | ٥١ |
| ثانيا ـ الاستفتاءات الواردة من هيئات عالمية سنة ١٩٦١ | ٥٣ |
| ثالثا ـ الاستفتاءات الواردة من أفراد سنة ١٩٦١ | ٥٦ |
| رابعا ـ استفتاءات قام المركز باعدادها وتوزيعها على الهيئات الداخلية والخارجية | ٥٧ |
| فهـرس التقريـــر | ٥٨ |

* * *

نجيب